AZUSA®

Portable Wireless PA Amplifier
SH222U

Bedienungsanleitung DE

User's manual EN

Instrukcja obsługi PL

Manual de utilizare RO

MIK0132

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Verstärker-Systems. Vor der Inbetriebnahme dieses Verstärker-System, lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich und sorgfältig. Bitte bewahren Sie diese Betriebsanleitung an einem sicheren Ort für späteres nachschlagen.

Allgemeine Funktionen des Verstärkers

• Alles in einem Entwurf für einfachen Transport und mobilen Einsatz.
• Einseitiges Ansteck-Mikrofon mit hoher Empfindlichkeit für deutliche Sprachübertragung und Empfang.
• Quarzstabilisator für Trägerfrequenzübertragung um Interferenzen zu vermeiden .
• Das System funktioniert sowohl mit AC als auch mit DC. Sie können auch den eingebauten 1,2 AH Akku oder Zigarettenanzünder für DC 12V benutzen. (Das Netzkabel fürs Auto ist nicht enthalten, rufen Sie uns an, für optionalen Kauf)
• Der Verstärker arbeiten im VHF-Band und hat 98 verschiedene Kanäle bereit für eine Gruppe von maximal 98 Verstärker gleichzeitig und an der gleichen Stelle arbeiten. Die Trägerfrequenzen beginnen von 174 MHz bis 216 MHz.
• Niedriger Stromverbrauch für lange Funktionszeit mit integrierten Schaltungen.
• SMT Technologie und SMD elektronischen Komponenten benutzt beim Herstellen dieses Verstärkers, führ sehr stabile und lange Qualität.
• 3 Arten von Mikrofonen können für verschiedene Zwecke alternativ verwendet werden: Handmikrofon, Kopfhörer mit Mikrofon und Ansteck-Mikrofon.
• Klangregelung .
• Kabel / Schnurlos-Mikrofon.
• Digitale Echo-Steuerung .
• Aux -Eingang für den Anschluss an MD / CD usw.
• Aux -Ausgang.
• Lautsprecher Ausgang 8 Ohm.
• USB / SD zum abspielen von MP3
• UKW-Radios.
• LED-Anzeige.
• Niederspannungs-Schutz für den eingebauten Akku, um Beschädigung des Akku im Falle einer Fehlbedienung zu vermeiden.
• Handelübliche 9V Batterie oder 8,4V Akku kann im Funkmikrofon und den kabellosen Sender verwendet werden.

DE

Vorsichtsmaßnahmen:

• Dieses Gerät kann ein elektronisches Magnetfeld durch seine Magnet-Lautsprecher erzeugen. Gerät weit vom PC, TV aufstellen, über 60 cm, ansonsten wird dieses Magnetfeld Bild und Ton beeinflussen.
Nach Gebrauch ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.
• Das Gerät sollte weit von Objekte mit hohen Temperatur oder Wärmequellen entfernt sein, um Beschädigung zu vermeiden.
• Das Gerät sollte weit von starken Sendetürmen entfernt sei, um Interferenzen zu vermeiden.
• Für den eingebauten Akku:
1. Sollte mehr als 8 Stunden vor dem Gebrauch aufgeladen werden um sicherzustellen,

dass es Energie jederzeit liefern kann.
2. Sollten mehr als 8 Stunden aufgeladen nach Gebrauch werden, um den Akku und das Netzteil zu schützen.
• Bitte verwenden Sie nicht diese Gerät, wenn die folgenden Umstände passieren, wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal:
1. Netzkabel oder Steckdose wurden beschädigt.
2. Dieses Gerät war durchnässt durch Regen oder andere Hindernisse im Inneren des Gerätes.
3. Einige Komponenten wurden beschädigt.
* Achten Sie darauf, 20 cm Abstand um diese Gerät zu halten, Belüftung ist für seine Nutzung wichtig. Bitte ersetzen Sie die gleiche spezifische Batterie, wenn die eingebaute Batterie 12V/1.2AH beschädigt wurde sonst wird diese Gerät beschädigt und bitte beschädigten Akku sorgfältig entsorgen, um Umweltbelastung zu vermeiden.

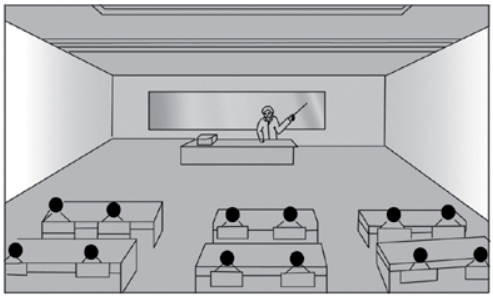
Warnung:

Bitte nicht setzen dieses Gerät Regen, Feuchtigkeit und staubigen Orten aussetzen, um Feuer oder Blitzschlag zu vermeiden.
Um Kriechstrecke und einen elektrischen Schlag zu vermeiden vor Gebrauch des Netzteils, beachten Sie bitte:
1. Bitte überprüfen Sie das Netzkabel, stellen Sie sicher dass es ist im guten Zustand ist.
2. Die Wechselspannung der Steckdose sollten die gleichen sein, wie am Gerät oder Bedienungsanleitung angegeben.
Bitte dieses Produkt nicht zerlegen. Die Wartungs- und Inspektionsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags und Schäden an den Komponenten zu vermeiden.
Achten Sie darauf, das System nach Gebrauch auszuschalten, sonst wird die Batterie entladen werden und austretende Säure kann den Akku beschädigen und die Lebensdauer der Batterie erheblich verkürzen.
Nach Gebrauch des Funksenders, nehmen Sie bitte die Batterie heraus, um das austreten von Säure zu vermeiden die den Sender beschädigen kann.
Bitte Sie die USB / SD-Karte nur in AUSGESCHALTETEM Zustand entfernen, um Beschädigungen am USB / SD zu vermeiden.

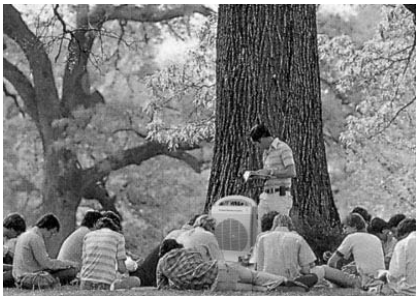
Benutung des Verstärkersystems

DE

Dieses einzigartig gestaltete Verstärker-Lautsprecher-System mit Mikrofon ist ideal für folgende Anwendungen.
Verwendet als Vortragsverstärker im Innen- oder Außenbereich. (Vor allem für Tanz- und Sportlehrer).
Ein perfektes Adress- Zuführungssystem für Innen- und Außenbereich Treffen, Tourismus und Kirchen.
Es ist ein guter Verstärker für Interpretation, Klassenlehre und Demonstrationen kommerzieller Anbieter.
Mit diesem Verstärker-System, können Sie einen klaren Klang hervorbringen und hören aus der Ferne!

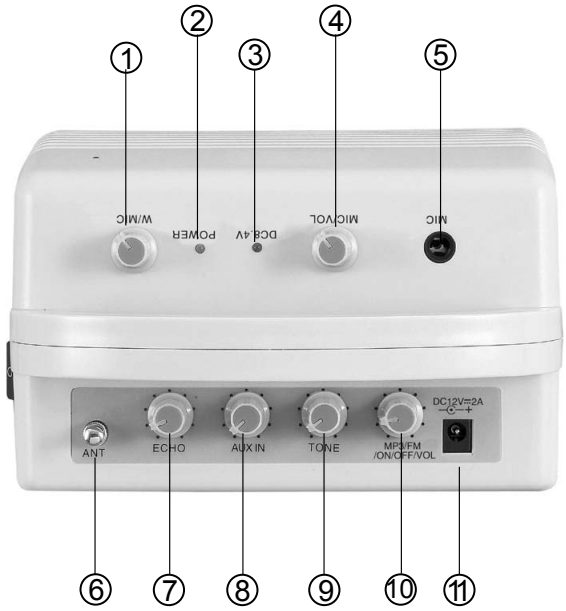


Klassenraum Vorführung

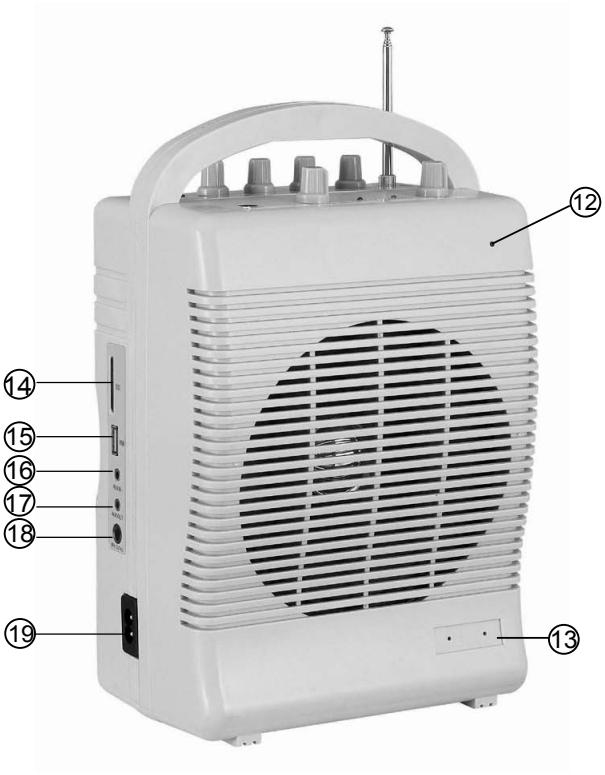


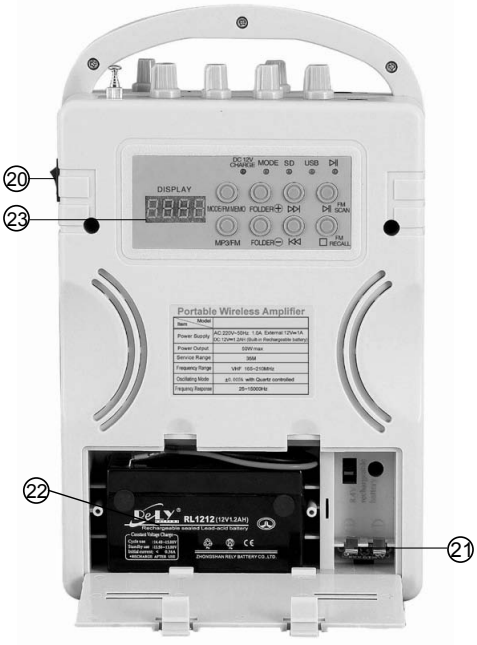
Tour

Systembeschreibung:

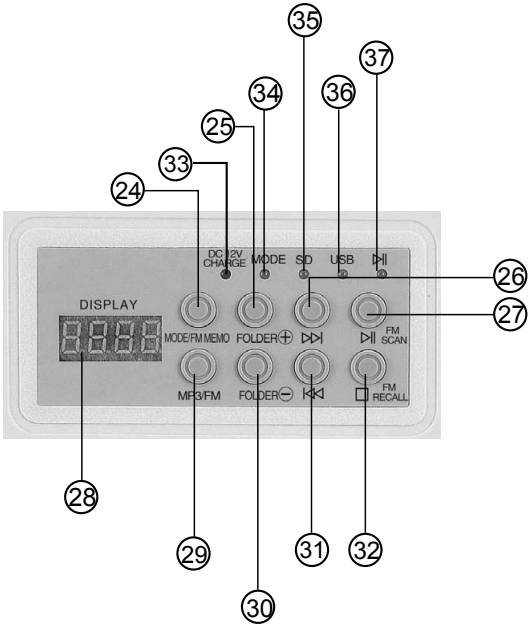


DE


12
14
15
16
17
18
19
13


20
23
DISPLAY
DC 12V CHARGE
MODE
SD
USB
MODE/MEMO
FOLDER+
FM SCAN
MP3/FM
FOLDER-
FM RECALL
Portable Wireless Amplifier
Model
Power Supply
Power Output
Service Range
Frequency Range
Oscillating Mode
Frequency Response
22
RL1212(12V12AH)
21

DE



1. **W/MIC:** Dies ist ein Drehregler fürs Funkmikrofon. Sie können es von Min bis Max einstellen gemäß Ihren Bedürfnissen für das Funkmikrofon.
2. **POWER LED**: Dies ist die Betriebsanzeige EIN/AUS LED.
3. **DC 8,4V LED**: Dies ist die DC 8,4 V Ladeanzeige LED.
4. **MIC/VOL**: Dies ist ein Drehregler fürs Kabelgebundene Mikrofon.
5. **MIC JACK:** Dies ist eine Eingangsbuchse fürs Kabelgebundene Mikrofon.
6. **ANT:** Dies ist eine Antenne für das Funkmikrofon sowie FM Empfang.
7. **ECHO:** Dies ist ein digitaler Echo-Funktion Drehregler zum Einstellen von Min bis Max gemäß Ihren Bedürfnissen um den perfekten Echoklang zu erzielen.
8. **AUX IN:** Dies ist ein Lautstärkeregler für den Aux Eingang. Der Eingangspegel einer beliebigen Audioquellen kann durch diesen Regler eingestellt werden.
9. **TONE:** Dies ist ein Drehregler für hohe Töne und Basston. Von Min bis Max ist von Basston zu hohen Tönen. Langsam Einstellen von Min bis Max gemäß Ihren Bedürfnissen.
10. **MP3/FM/ON/OFF/VOLUME:** Dies ist ein kombinierter Drehregler für MP3/FM EIN/ AUS/ LAUTSTÄRKE.
11. **DC12V 2A INPUT JACK:** Dies ist eine Eingangsbuchse für DC 12V 2A Stromanschluss.
12. **RF LED:** Dies ist eine Signal LED für Funkempfang.
13. Markenname
14. **SD:** SD Steckplatz zum einfügen der SD Karte.
15. **USB:** USB Steckplatz zum Einfügen eines USB Speichers.
16. **AUX IN JACK:** Dies ist eine Audio-Eingangsbuchse.

17. **AUX OUT JACK:** Dies ist eine Audio-Ausgangsbuchse.
18. **LAUTSPRECHERAUSGANG 8 OHM:** Dies ist eine 8 Ohm Lautsprecher-Ausgangsbuchse.
19. **AC NETZKABELSTECKER**: Dies ist zum Anschließen des AC Stromkabels.
20. **AC EIN/AUS LADEN SCHALTER**
21. **DC 8,4V NETZGERÄTFACH:** Dies ist ein Fach für das DC 8,4V Netzgerät.
22. **DC 12V 1,2 AH AKKU & NETZGERÄTFACH:**
23. **MP3/FM FUNKTIONS-BEDIENUNGSFELD**
24. **MODE/FM HINWEIS:**
1) Im MP3 Modus: Drücken Sie einmal, um ein Lied oder Titel zu wiederholen, drücken Sie zweimal, um den Ordner zu wiederholen; drücken Sie dreimal, um alle Dateien auf dem USB- oder SD-Karte zu wiederholen und erneut drücken, um die Wiederholung zu löschen. Die LED wird langsam blinken, schnell blinken, lange Zeit blinken oder dämmen. Gleichzeitig zeigt das LED Display die Worte PONE, PFOL, PRLL, POFF.
2) Im FM Modus: Drücken Sie diese Taste, um die FM Speicher-Funktion einzuschalten, erneut drücken, um den FM- Radiosender zu speichern.
3) Manuelle FM- Speicherfunktion: Drücken Sie die Taste MODE, die FM Sender Zahlen blinken, dann drücken Sie die Taste STOPP, das LED Display zeigt den nächsten FM Sender, wählen Sie Ihren gewünschten Sender, innerhalb von 5 Sekunden drücken die Taste Modus, um den Radiosender speichern . Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keinen Sender wählen, können die Sender nicht gespeichert werden und verlässt automatisch den FM Speichermodus. Dieser Sender ist gespeicherte, das LED-Display wird stabil sein, um die Stationsnummer anzeigen.
25. **FOLDER+**: Drücken Sie diese Taste um die nächste Datei abzuspielen.
26. **VORWÄRTS:**
1) Im MP3 Modus: Im WIEDERGABEMODUS drücken Sie diese Taste 1 Sekunden, um den nächsten Titel abzuspielen. Im WIEDERGABEMODUS drücken Sie diese Taste 2 Sekunde um +10 Titel zu überspringen. (Es sollte sich im gleichen Ordner befinden. Falls der Ordner weniger als 10 Lieder oder Musik beinhaltet, springt es zum letzten Lied.)
2) Im FM Modus: Drücken Sie diese Taste, um die Frequenz zu ERHÖHEN, drücken Sie für 2 Sekunden, um automatisch die Frequenzen AUFWÄRTS zu suchen für Automatische Sendersuche. Wenn das Radio sucht, stoppt es die Suche, jedoch das FM Radio wird empfangen.
27. **PLAY/PAUSE/FM SCAN:**
1) Im MP3 Modus, drücken Sie diese Taste, für WIEDERGABE oder PAUSE. Während der Wiedergabe, leuchtet die Wiedergabe - LED die ganze Zeit und am LED-Display, werden die aktuelle Titelnummer, die Zeit, die Datei und MODUS angezeigt. Wenn PAUSE wird die WIEDERGABE LED langsam blinken und das LED-Display blinken. Die Wiedergabe-Sequenz ist als dieselben wie die Ladezeit. Wenn Sie den Titel in der ersten Ordnung abspielen möchten, sollten Sie diesen zuerst in den Computer laden und so weiter.
2) Im FM Modus: Drücken Sie diese Taste für 2 Sekunden, für die automatische Suche der FM - Radiosender und speichern der Radiostationen. Es kann über 20 FM - Radiosender speichern und die leeren Radiosender automatisch überspringen
28. **LED DISPLAY:** Dies ist ein LED Display zur Anzeige des MP3/FM Modus.
29. **MP3/FM:** Dies ist eine MP3/FM Wahltaste. Sie können diese Taste drücken zur Wiedergabe von MP3 oder FM Radio.

30. **FOLDER-**: Drücken Sie diese Taste um die vorherige Datei abzuspielen.
31. **RÜCKWÄRTS:**
1) Im MP3 Modus: Wenn im WIEDERGABEMODUS, drücken Sie diese Taste 1 Sekunden um das vorherige Lied oder Musik abzuspielen. Wenn in Wiedergabemodus drücken Sie diese Taste 2 Sekunde um minus 10 Titel zu überspringen. (Es sollte sich im gleichen Ordner befinden. Falls der Ordner weniger als 10 Lieder oder Musik beinhaltet, springt es zum ersten Lied).
2) In FM Modus: Drücken Sie diese Taste, um die Frequenz zu VERRINGERN, drücken Sie für 2 Sekunden, um automatisch die Frequenzen ABWÄRTS zu suchen für Automatische Sendersuche. Wenn das Radio sucht, stoppt es die Suche, jedoch das FM Radio wird empfangen.
32. **STOPP/FM RECALL:**
1) Im MP3 Modus: Im WIEDERGABEMODUS, drücken Sie diese Taste um die Wiedergabe zu beenden. Wenn die Wiedergabe beendet ist, wird die WIEDERGABE LED gedämmt.
2) Im FM Modus: Drücken Sie diese Taste zum Aufruf der gespeicherten Radiosender. Im AUTOMATISCHEN SUCHMODUS, drücken Sie diese Taste um den AUTOMATISCHEN SUCHMODUS zu beenden.
33. **DC 12V LADEANZEIGE LED**
34. **MODUS LED**
35. **SD LED**
36. **USB LED**
37. **WIEDERGABE/PAUSE LED**

Achtung:
1. Es werden drei Dateiformate unterstützt: FAT, FAT16 und FAT32.
2. Es kann USB Speicher lesen von 64MB bis 4GB.
3. Die MP3 Dateien im USB/SD Karte werden in der Sequenz gelesen wie sie heruntergeladen werden.

Bedienung des Systems

Systembedienung mit AC Netzstrom

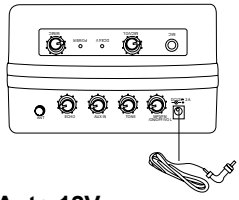
1. Stecken Sie das Netkabel in die Steckdose einer Stromquelle. Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Spannung benutzen, wenn Sie das System an das Stromnetz anschließen.
2. Schalten Sie den Hauptschalter ein, die LED Betriebsanzeige am Gerät leuchtet. Wenn Sie das System nicht mehr benutzen, stellen Sie sicher, den Hauptschalter ausschalten, um die eingebaute Batterie nicht über Gebühr zu entladen.
3. Wenn das Netzteil plötzlich ausfällt, wird der eingebaute Akku das System ohne Verzögerung mit Strom versorgen.
4. Die Antenne voll ausziehen um das breiteste Leistungsspektrum des Funkmikrofons zu erreichen. Wenn der Haupt-Empfänger auf den gleichen oder ähnlichen Kanal trifft, entstehen starke Störungen des Funksignals, starkes Rauschen oder Signalunterbrechungen sind die Folge. Um die Störung zu verringern oder beseitigen, Antenne ausrichten.
5. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Drehregler ein, um den perfekten Klang zu erzielen.

Warnung: Gerät vom Stromnetz trennen wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

System funktioniert mit DC Stromversorgung

1. Hauptschalter auf EIN stellen und die Betriebsanzeige LED leuchtet, der Akku funktioniert richtig.
(1) Bevor Sie das Gerät benutzen muss der eingebaute Akku über 8 Stunden aufgeladen verwenden.
(2) Wenn sich das Gerät in Betrieb befindet und Unterbrechung sowie Stimmverzerrungen auftreten, zeigt dieses einen schwachen Akku an, Sie sollten die DC Stromversorgung mit AC Stromversorgung ersetzen und in der Zeit den Akku aufladen.
(3) Niederspannung Schutz für den eingebauten Akku, um Schaden am Akku im Falle einer Fehlbedienung zu vermeiden. Wenn der Haupt-Empfänger verwendet wird, wenn die Spannung des Akkus kleiner als 9 ±0,5 V ist, wird der Akku von Gerät automatisch durch seinen Niederspannungs-Schutz ausgeschaltet. Sie müssen Wechselstrom verwenden oder in der Zeit wieder aufgeladen werden, oder der Lebensdauer der Batterie wird verkürzt.

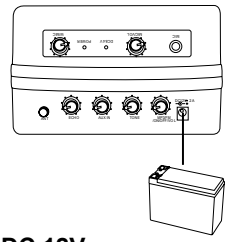
2. Sie können den Auto Zigarettenanzünder Stromanschluss benutzen, um das Gerät an die Autobatterie oder eine externe 12V DC Stromquelle anzuschließen.



Auto 12V Stromanschluss

Warnung: Wenn Sie das Gerät nicht mehr Benutzen, bitte Hauptschalter auf AUS stellen um Beschädigung des Akku zu vermeiden.

Achtung: Achten Sie darauf, das System nach Gebrauch auszuschalten, sonst wird die Batterie entladen werden und austretende Säure kann den Akku beschädigen und die Lebensdauer der Batterie erheblich verkürzen.

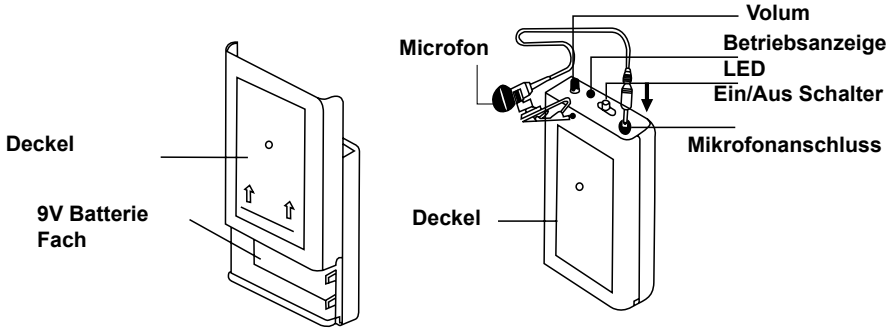


DC 12V Aufladbare Batterie

DE

Benutzen des Ansteck-Mikrofons

1. Öffnen Sie das Batteriefach indem Sie den Deckel nach oben schieben.
2. Legen Sie die Batterie ein unter Beachtung der korrekten Polarität und schließen den Deckel.
3. Schalten Sie den Sender ein und wenn die LED leuchtet ist das Mikrofon betriebsbereit.
4. Regeln Sie die Verstärkung des Senders von leise zu laut auf einen nahen Pegel bis Sie Ihre Stimme klar hören. Das Gerät ist betriebsbereit.
5. Nach Gebrauch Batterie herausnehmen, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen um Beschädigung durch auslaufende Batterie zu vermeiden.



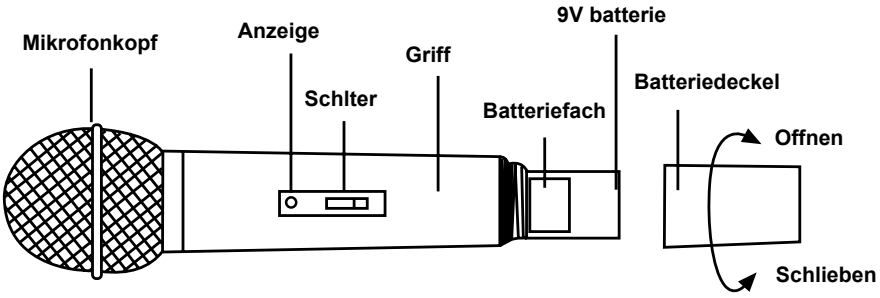
ANSTECK-FUNKMIKROFON

Benutzen des Hand-Funkmikrofons

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie die Batterie ein unter Beachtung der korrekten Polarität und schließen den Deckel.
3. Schalten Sie das Mikrofon ein, das Mikrofon betriebsbereit.
4. Nach Gebrauch Batterie herausnehmen, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen um Beschädigung durch auslaufende Batterie zu vermeiden.

Warnung: Mikrofon nicht direkt in der nähe zum Lautsprecher ausrichten, oder es entstehen Rückkopplungen,

Achtung: Wenn die LED kurz aufleuchtet, ist die Batterie in gutem Zustand. Wenn die LED leuchtet, ist die Batterie schwach und muss ausgetauscht werden bevor Sie das System benutzen können. Wenn die LED nicht blinkt oder leuchtet ist die Batterie erschöpft oder die Polarität ist vertauscht.



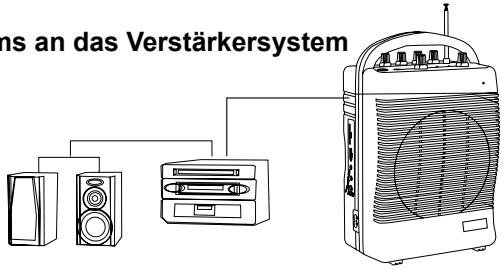
HAND-FUNKMIKROFON

Benutzen eines Kabelgebundenen Mikrofons

Mikrofon einfach in die Buchse fürs Kabelgebundene Mikrofon einstecken, Sie hören sogleich Ihre Stimme.

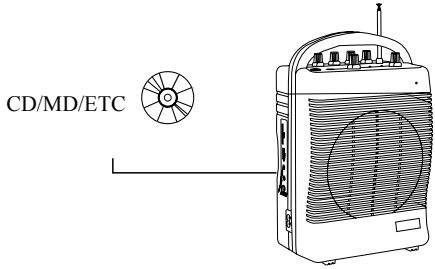
Anschluss eines Aufnahmesystems an das Verstärkersystem

Audioausgang an das Aufnahmesystem anschließen, Sie können mit der Aufnahme beginnen während Sie den Verstärker benutzen



Benutzen des Aux Eingangs

Kabel von CD/MD usw. an die AUX Eingangsbuchse anschließen um die Musik zu verstärken. Regeln Sie die Lautstärke abhängig von Ihrem CD/MD/USW.



DE

Benutzen des digitalen Echo

Der digitale Echo-Regler wird das Echo auf besten Klang effektives Ergebnis einstellen. Wenn kreischend Rückkopplung auftritt, stellen Sie das Digital-Echo auf geringere Lautstärke ein, um die Rückkopplung zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Wenn Sie irgendein Problem mit dem System haben, überprüfen Sie bitte den Hauptschalter und Batterien des Mikrofon-Sets und eingebauten Akku. Wenn Sie eine neue 9V Batterie benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie diese in der richtigen Polarität einsetzen.

Für die folgenden Probleme:

Kreischen vom Lautsprecher
1. Bitte Lautstärke auf Minimum einstellen.
2. Lautstärke des Senders auf einen niedrigeren Pegel einstellen.
3. Richtung der Lautsprecher ändern um direkte Rückkopplung zu vermeiden.
4. TONE auf einen niedrigeren Pegel einstellen.
Wenn Sie die Lautstärke auf einen niedrigeren Pegel einstellen so dass keine Rückkopplung entsteht.

Geräusch oder plötzlicher Stopp
1. Überprüfen Sie den Akku um zu sehen, ob dieser nicht erschöpft ist.
2. Akku ist erschöpft; bitte das System mit Netzstrom versorgen.
3. Überprüfen Sie die Kabelverbindung zum Lautsprecher. Das Kabel könnte nach einer langen Zeit beschädigt sein.
4. Mögliche Frequenzstörungen mit lokaler Übertragung. Bitte wenden Sie sich an den Händler, um die Kanäle zu ändern für einen besseren Empfang.

Keine Stimme zu hören
1. Eine der Stromquellen ist nicht eingeschaltet, bitte alle Stromquellen überprüfen um sicherzustellen dass alle eingeschaltet sind.
2. Die Lautstärkeregler sind auf ein Minimum eingestellt. Stellen Sie sicher dass diese auf einen richtigen Pegel eingestellt sind.
3. Ansteck-Kabel sind beschädigt nach langzeitiger Benutzung.

Nach Gebrauch 9V Batterie vom Sender herausnehmen, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen um Beschädigung durch auslaufende Batterie zu vermeiden.

Warnung: Dieses Produkt nicht auseinander nehmen. Die Wartungs- und Inspektionsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags und Schäden an den Komponenten zu vermeiden.

Technische Daten

Stromversorgung	1. AC Spannung, bitte beachten Sie die korrekte Spannung auf den Daten auf der Rückseite des Gerätes 2. DC 12V/1,2AH eingebauter Akku
Spitze der Musikleistung	50W max
Lautsprecher	16CM,10W/4Ω
Frequenzbereich	VHF 174~216MHz
Empfindlichkeit	10dB/μV (S/N:>60dB)
Oszillationsmodus	±0.005% Quarz gesperrte Steuerphase
Schnurlose effektive Reichweite	35 meter
Abmessungen	180 X 300 X 110mm

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

„Hiermit erklär die Firma Lechpol dass sich das Gerät MIK0132 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu".

Deutsch

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

DE

Made in China für Lechpol Electronics Bv Nijverheidsweg 15, 4311RT BRUINISSE-HOLLAND, The Netherlands

CE RoHS

We thank you for your purchasing this amplifier system.Before start to use this amplifier system, please read the manual book thoroughly and carefully. Please keep this instruction book in a safe place after reading for future reference.

Basic features of the amplifier

• All in one design for easy carrying and portable use.
• Uni-directional Lavaliere microphone with high sensitivity for clearly voice transmission and receiving.
• Quartz stabilizer for carrier frequency transmission to avoid interference.
• The system works on both AC and DC. You can also use the built in 1.2AH rechargeable battery. or with car cigarette lighter power for DC 12V.(The power cord for car is not included, call us for optional purchase)
• Amplifier working in VHF band and there are 98 different possible channels ready for max a group of 98 amplifiers working at the same place and same time.The carrier frequencies start from 174 MHz to 216 MHz.
• Low power consumption for long time operation with integrated circuitry.
• SMT technology and SMD electronic components used in building this amplifier, so the quality is very stable and last long.
• 3 styles of microphones are good for different purposes. You can use the handheld mic, headset mic and Lavaliere alternatively.
• Tone control.
• Wired/wireless microphone.
• Digital echo control.
• Aux input for connecting to MD/CD etc.
• Aux output.
• Speaker output 8 ohms.
• USB/SD play MP3.
• FM radios.
• LED display.
• Low voltage circuit protection for the built-in rechargeable battery to avoid the damage of the rechargeable battery in case of incorrect operation.
• 9V common battery or 8.4V rechargeable battery can be used in the wireless handheld microphone and the wireless transmitter.

Cautions:

EN

• This machine can produce the electronic magnetic field because it's magnet speaker, please let this machine far from PC, TV set over 60cm, otherwise this magnetic field will effect their picture and voice.
After use, please pull out the power cable from the power socket.
• This machine should be far from the high temperature or heat objects to avoid damage it.
• This machine should be far from the big power wireless transmitter tower to avoid the interference.

• For the built-in rechargeable battery:
1. Should be charged over 8 hours before use, make sure it can be supplied power at any time.
2. Should be charged over 8 hours after use to protect the battery and the power supply.
• Please don't use this machine if the following circumstances happen, refer servicing to qualified personnel only.
1. Power cable or power socket be damaged.
2. This machine was drenched by rain or other obstacles inside the machine.
3. Some components were damaged.

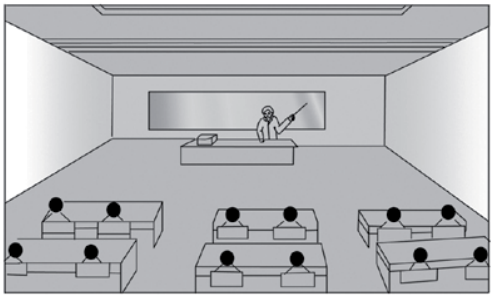
*Make sure to keep 20cm distance around this machine, aeration is important for it's usage. Please replace the same specific battery if the built-in 12V/1.2AH battery was damaged otherwise will damage this machine and please handle this damaged battery appropriate to avoid pollue the environment.

Warning:

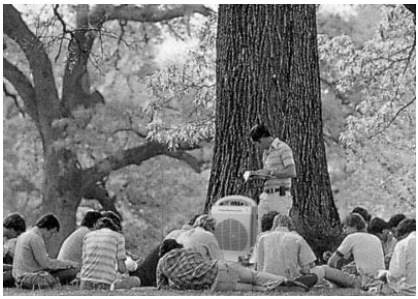
Please don't put this machine in the rain, moisture and dusty place to avoid the fire or lightning striked.
In order to avoid creepage and get electric shock before use AC power, please refer to:
1. Please check the power cable, make sure it's in the good condition.
2. The using AC voltage should be the same as we stated in the machine or manual.
Please don't dismantle this product. The maintenance and inspection should be carried out by a qualified technician to avoid the risk of electric shock and damaging the components.
Be sure to switch off the system main power after use, otherwise the battery will be over discharged and it can damage the Lead Acid rechargeable battery and shorten the battery life dramatically.
After use the wireless transmitter, please take the battery out of it to avoid battery leaking to damage the transmitter.
Please only take out the USB/SD card in OFF situation to protect the USB/SD's damage.

The usage of the amplifier system

This unique designed amplifier speaker system with microphone is perfect for the following applications.
EN
Used as lecturing amplifier indoor or outdoor.(Especially for dancing and gym teachers).
A perfect address delivery system for in and out door meeting, tourism and churches.
It is a good amplifier for interpretation, class teaching and commercial vendor demonstrations.
With this amplifier system, you can make yourself a clear sound and heard from far!

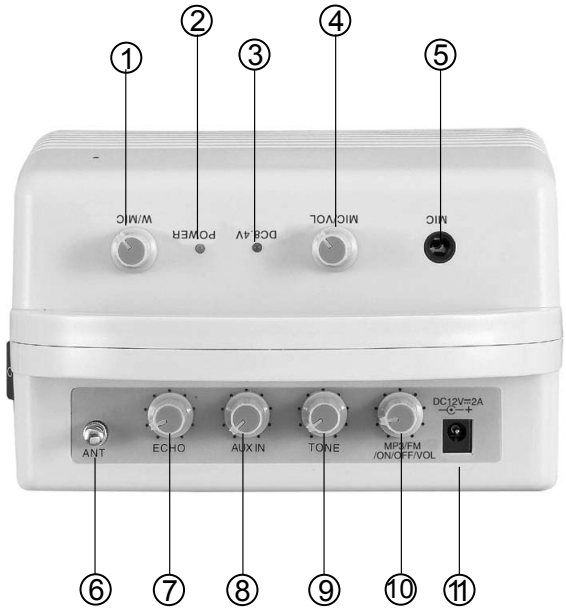


Classroom teaching

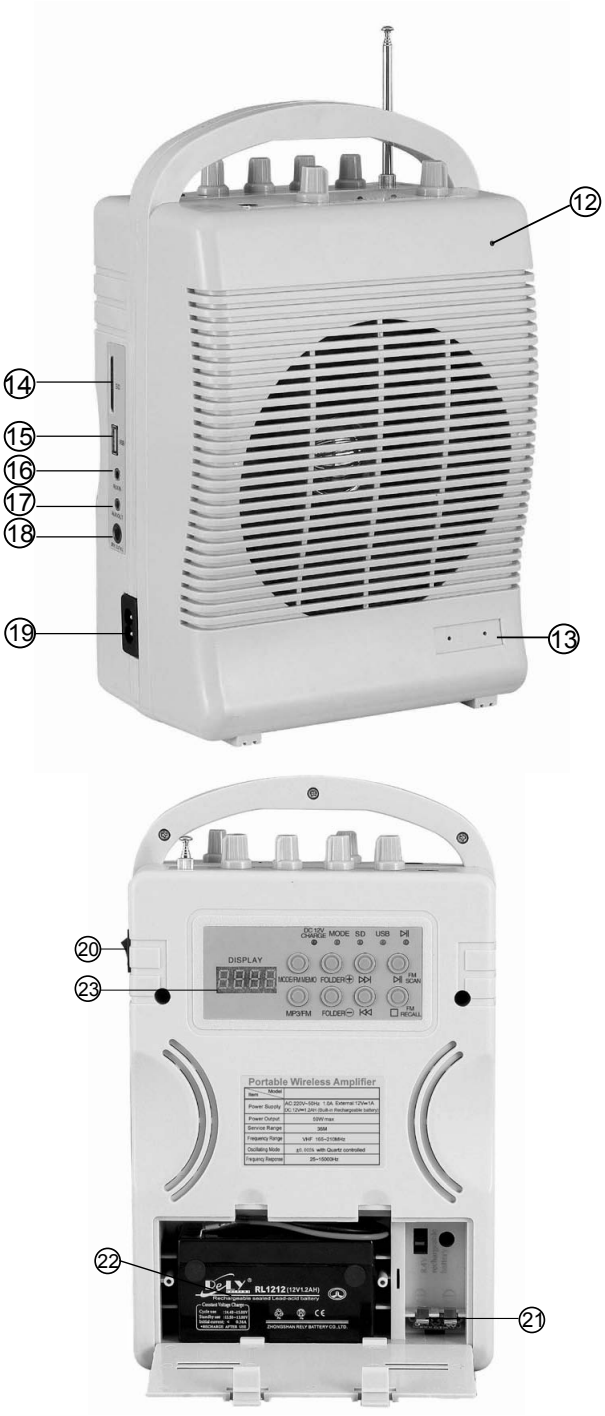


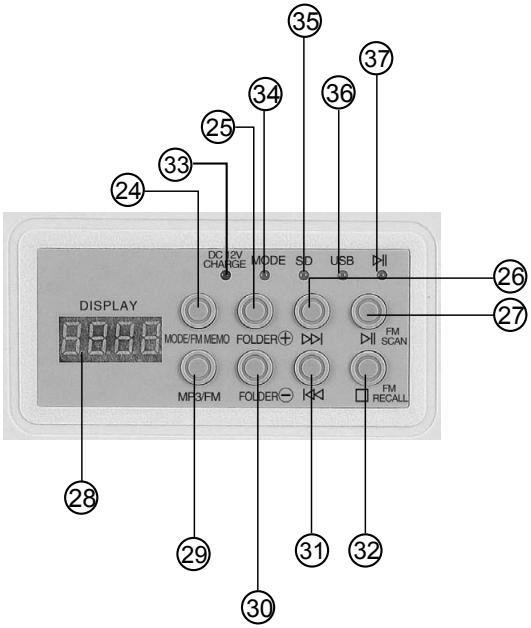
Tour

The system descriptions:



EN


12
14
15
16
17
18
19
13
20
23
22
21
DISPLAY
MODE
SD
USB
MODE/M/MEMO
FOLDER+
FOLDER-
MP3/FM
FM SCAN
FM RECALL
Portable Wireless Amplifier
RL1212 (12V1.2AH)



1. **W/MIC**: This is a wireless microphone control volume knob. You can adjust it from Min to Max as your need for the wireless microphone.
2. **POWER LED**: This is the Power ON/OFF LED.
3. **DC 8.4V LED**: This is the DC8.4V charge LED.
4. **MIC/VOL**: This is a wired microphone control volume knob.
5. **MIC JACK**: This is a wired microphone input jack.
6. **ANT**: This is an Antenna for the wireless and FM signals receiving well.
7. **ECHO**: This is a digital echo function control knob for your need to adjust it from Minimum to Maximum to have the perfect echo sound result.
8. **AUX IN**: This is a volume control knob for the Aux input. Any audio sources input volume can be controlled by this button.
9. **TONE**: This is a control knob for the treble and the bass sound result. From the Minimum to Maximum is from Bass to Treble. Adjust it slowly from Min to Max as your need.
10. **MP3/FM/ON/OFF/VOLUME**: This is a combined control knob for MP3/FM ON/OFF/VOLUME.
11. **DC12V 2A INPUT JACK**: This is for the DC 12V 2A power input.
12. **RF LED**: This is the wireless signal LED.
13. **Brand name**
14. **SD**: SD port for inserting the SD card
15. **USB**: USB port for inserting the USB card
16. **AUX IN JACK**: This is an audio input jack.
17. **AUX OUT JACK**: This is an audio output jack.
18. **SPEAKER OUTPUT 8 OHMS**: This is a 8 ohms speaker output jack.

EN

19. **AC POWER CABLE PLUG SOCKET**: This is for the input of the AC power cable.
20. **AC ON/OFF CHARGE SWITCH**
21. **DC 8.4V CHARGE ROOM**: This room is a DC 8.4V charger.
22. **DC 12V 1.2 AH RECHARGEABLE BATTERY & CHARGE ROOM**
23. **MP3/FM FUNCTIONS OPERATE KEYBOARDS**
24. **MODE/FM MEMO:**
1) In MP3 situation: Push one time to repeat a song or music; push twice to repeat the file; push triple to repeat all the files in the USB or the SD card and push again to delete the repeat. Its LED is slowly twinkling, fast twinkling, long time twinkling or dim. At the same time, the LED displayer displays PONE, PFOL, PRLL, POFF words.
2) In FM situation: Push this button to turn On the FM momorize function, push again to momorize the FM radio station.
3) Manually FM memorized function: Push the MODE button, the FM station numbers are twinkling, then push the STOP button, the LED displayer displays the next FM station, select your need station, within 5 seconds push this MODE to memorize the radio station. If within 5 seconds you can not settle the stations, it can not memorize but auto exit the memorize operation. This memorized station is settled, the LED displayer will be stablly displays this station numbers.
25. **FOLDER+**: Push this button to auto play the next file.
26. **FORWARD**:
1) In MP3 situation: When in PLAY situation push this button 1 seconds to forward play the next one. When in PLAY situation push this button 2 second to plus 10 songs or musics to play. (It should be in the same file. If the file is less than 10 songs or musics, it skips to the last song or music.)
2) In FM situation: Push this button to UP the frequency, push for 2 seconds to auto UP frequencies for auto scan radios. When search the radio, it will stop the searching but receive the FM radio.
27. **PLAY/PAUSE/FM SCAN**:
1) In MP3 situation, push this button to PLAY or PAUSE. When Play, the Play LED lights all the time and the LED displayer displays which song is playing, the time, the file and the MODE. When PAUSE, the PLAY LED is twinkling slowly and the LED displayer displays twinkling. The Play sequence is as the same as the down load time. If you want to play the song in the first order, you should down load it first in the computor and so on.
2) In FM situation: Push this button for 2 seconds to auto search the FM radio station and memorize the radio stations. It can momorized over 20 FM radio stations and auto skip the blank radio stations

EN

28. **LED DISPLAYER**: This is a LED displayer display the MP3/FM situation.
29. **MP3/FM**: This is the MP3/FM switch button. You can push this button to play MP3 or FM radios.
30. **FOLDER-**: Push this button to auto play the last file.
31. **BACKWARD**:
1) In MP3 situation: When in Play situation, push this button 1 seconds to backward play the last song or music. When in PLAY situation push this button 2 second to minus 10 songs or musics to play. (It should be in the same file. If the file is less than 10 songs or musics, it skips to the last song or music.)
2) In FM situation: Push this button to DOWN the frequency, push for

2 seconds to auto DOWN frequencies for auto scan radio stations. When search the radio station, it will stop the searching but receive the FM radio station.
32. **STOP/FM RECALL**:
1) In MP3 situation: When in PLAY situation, push this button to STOP the play. When STOP, the PLAY LED dims.
2) In FM situation: Push this button to recall the memorized FM radio station's frequency to play. When in AUTO SEARCH situation, push this button to STOP the AUTO SEARCH function.
33. **DC 12V CHARGE LED**
34. **MODE LED**
35. **SD LED**
36. **USB LED**
37. **PLAY/PAUSE LED**

Cautions:
1. It can back up three files format: FAT, FAT16 and FAT32.
2. It can read the 64MB to 4GB USB.
3. The MP3 file in the USB/SD card is read in the sequence as its down load time which is down loaded first then be read as the first one and so on.

Operation of the system

System operation on AC Power

1. Plug in the AC power to the power outlet from a power source. Make sure you are using correct voltage when you plug in the system to AC power.
2. Switch the main power on, the LED on the body will be lit. After using the system,make sure to turn the main power off to avoid over charge the battery built in.
3. When the AC power suddenly cut off, the built-in battery will power the system to work no delay.
4. Fully hang up the antenna of the main frame to achieve the widest service range of the wireless MIC.If the main receiver meets the same or similar channel strong interference of the wireless electric wave, it occurs the noisy voice or interuption phenomenon. At this time, adjust the antenna to reduce or delete the interference.
5. Adjust the Volume with the control knob to get the perfect sound.

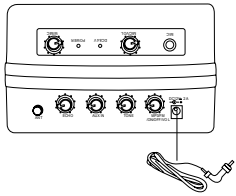
Caution: You have to plug the system off the main power if you are not going to use it for a while.

EN

System works on DC power

1. Turn on the main switch to ON and the power LED will indicate the battery works well.
(1)Before start to use the main machine,the built-in rechargeable battery must be full charged over 8 hours.
(2)When the main machine is operating and occur noisy interruption and distortion voice, indicates the weak built-in rechargeable battery, you should replace the DC power to AC power and charge the main machine in time.
(3)Low voltage circuit protection for the built-in rechargeable battery to avoid the damage of the rechargeable battery in case of incorrect operation. When the main receiver is being used, if the voltage of the rechargeable battery is less than 9±0.5V, the rechargeable battery is switched off its power automatically by its low voltage circuit protection. And need to be used with AC power or recharged in time, or the life span of the rechargeable battery will be shorten.

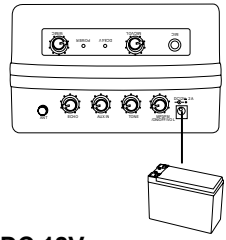
2. You may use the car cigarette light power connector to connect the car and the main receiving machine or use an external 12V DC power connector to connect the main receiving machine and the external 12V rechargeable battery to supply power source to the main receiving machine.



Car 12V output connector

Warning: After use it, please make sure to switch the main power to OFF. To avoid battery damage.

Warning: Be sure to switch off the system main power after use,otherwise the battery will be over discharged and it can damage the Lead Acid rechargeable battery and shorten the battery life dramatically.

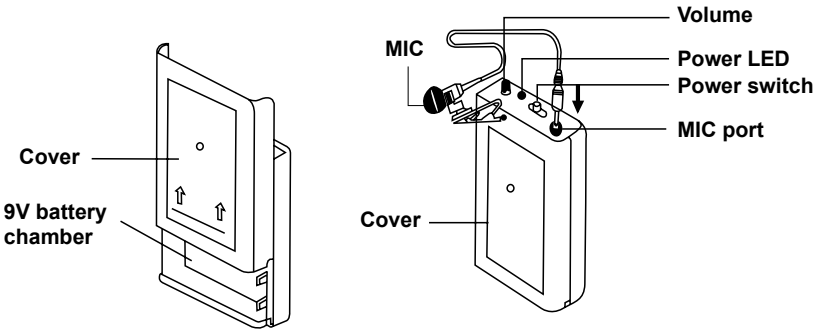


DC 12V Rechargeable battery

EN

How to use the lavaliere microphone

1. Open the battery compartment by sliding up the cover.
2. Put the battery into the compartment with correct polarity, and close the cover.
3. Switch on the power of the transmitter and when the LED shows, it is ready to work.
4. Be careful to adjust the main control of the transmitter, start from least volume and slowly turn it to a appropriate level to hear your voice clearly and with feed back. The system is ready to use.
5. After use, you have to take the battery out of the transmitter to avoid battery.

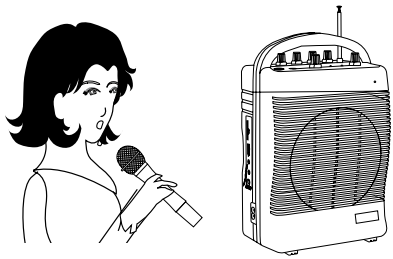


Lavaliere wireless MIC

How to use the wireless handheld microphone

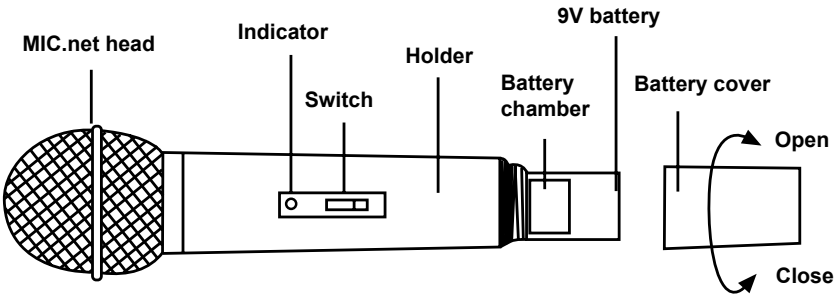
1. Open the battery cover.
2. Put the battery into the compartment and make sure you have a right polarity before you use it.
3. Turn the switch to ON and you can use the microphone now.
4. Please take the battery out if you are not going to use it for a period of time.

Warning: Don't put the microphone directly towards the horn of the main receiver in near distance, or it will occur screaming feedback.



Caution: If the LED flash up, it shows the battery is good to use. If the LED is on, it shows that the battery is low, you have to change the battery before you can use the system. If the LED does not flash and not on,it shows the battery is dead or polarities are wrong.

EN



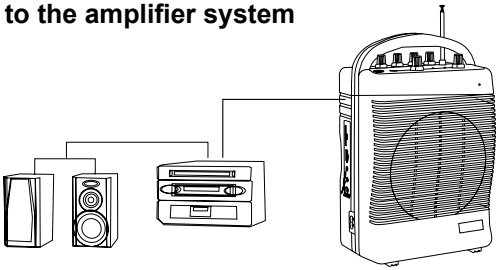
Handled wireless MIC

How to use a wired microphone

Just plug the microphone to the wired mic input jack, you hear your voice immediately.

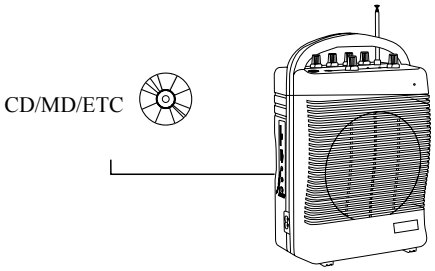
How to connect recording system to the amplifier system

Audio output will go to the recording system and you can record while using the amplifier.



How to use the Aux Input

Connect the cable of the CD/MD etc into the Aux Input Jack to get the music sound amplifying.Adjust the volume depend on your.



EN

How to use the digital echo

The digital echo control knob will adjust the echo to best sound effective result. If screaming feedback occur, adjust the Digital echo in less volume to avoid the feedback.

Trouble shooting

If you have any problem with the system, please check the main power and batteries for microphone sets and rechargeable battery built-in. If you are using a new 9V battery, please make sure you have put it in a correct polarity.

For the following problems:

Screaming from the speaker
1. Please adjust the speaker volume to the minimum.
2. Adjust the transmitter volume control to a low level.
3. Change the speaker direction to avoid direct feedback.
4. Turn the TONE to the lowest level.
When you low the volume to a level that no feedback can be heard.

Noise or abrupt stop
1. Check the rechargeable battery to see if it is low in voltage.
2. Rechargeable battery is low voltage, please use AC power instead to power the system.
3. Check the cable connection to the speaker. The cable might be broken after a long time use.
4. Possible frequency interference with local transmission. Please contact the dealer to change channels for better reception.

No voice heard
1. One of the powers is not turned, please check all power source and make sure they are all on.
2. The volume control knobs are turned to lowest level. Make sure they are proper in sound.
3. Lavaliere cables are broken after a long time use.

Take out the 9V battery to avoid its acid damaging the components of the transmitter if you are not going to use it for a period of time.

Warning: Don't dismantle this product. The maintenance and inspection should be carried out by a qualified technician to avoid the risk of electric shock and damaging the components.

Technical specifications

Power	1. AC power voltage please refer to the correct voltage on the label of the PA Amplifier main machine 2. DC 12V/1.2AH built-in rechargeable battery
Peak of music power	50W max
Speaker	16CM,10W/4Ω
Frequency range	VHF 174~216MHz
Sensitivity	10dB/μV (S/N:>60dB)
Oscillating mode	±0.005% quartz control phase locked
Wireless effective range	35 meters
Dimension	180 X 300 X 110mm

Specifications are subject to change without notice.

„The Lechpol company declares that product MIK0132 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu".

English

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and othor European countries with separate collection systems)
This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract
This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

EN

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.

CE RoHS

Dziękujemy Państwu za zakup naszego urządzenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie i starannie zapoznać się z instrukcję obsługi. Po przeczytaniu prosimy zachować niniejsza instrukcję obsługi na przyszłość.

Podstawowe cechy zestawu przenośnego

• Urządzenie przenośne all in one
• System zabezpieczenia przed zakłóceniami
• Możliwość zasilania urządzenia z wbudowanego akumulatora DC 12V, z gniazda zasilania AC 230V lub gniazda zapalniczki samochodowej DC 12V(opcja)
• Urządzenie do transmisji wykorzystuje pasmo VHF w zakresie częstotliwości od 174 MHz do 216 MHz (98 kanałów).
• Niski pobór mocy w długotrwałej pracy urządzenia
• Technologia SMT, SMD.
• 3 rodzaje mikrofonów w zestawie: podręczny, nagłowny, na klips (w zależności od modelu)
• Kontrola tonów
• Możliwość użycia mikrofonów bezprzewodowego / przewodowy
• Cyfrowa kontrola echa
• Wejście AUX
• Wyjście AUX.
• Wyjście głośnikowe 8 ohms.
• Odtwarzanie plików MP3 z kart SD i pamięci USB
• Radio FM.
• Wyświetlacz LED
• Zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem akumulatora
• Urządzenie posiada wbudowany zasilacz do ładowania baterii mikrofonowych 9V (21)

Środki ostrożności:

• Poprzez zamontowany w urządzeniu głośnik, urządzenie to może wytwarzać pole magnetyczne dlatego też nie zaleca się trzymania urządzenia w bliskiej odległości komputerów i TV. Wytworzone pole magnetyczne może zakłócać obraz i dźwięk.
Po użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania.
• Aby uniknąć przegrzania i uszkodzenia urządzenia, urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie wysokich temperatur lub tez umieszczane w miejscach gdzie takie warunki panują.
• Umieszczanie w pobliżu nadajników sieci bezprzewodowych może powodować zakłócenia w działaniu urządzenia.
• Wbudowany akumulator:
1. Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator, czas ładowania ok. 8 godzin.

PL

2. W celu długotrwałego użytkowania akumulatora, po każdym jego użyciu, urządzenie powinno być zawsze ładowane do pełna przez ok. 8 godzin
• Jeżeli zaistniały następujące okoliczności:
1. Kabel zasilający lub gniazdo zasilania urządzenia jest uszkodzone.
2. Urządzenie zostało zalane.
3. Komponenty urządzenia zostały uszkodzone.
należy niezwłocznie zaprzestać korzystania z urządzenia i zgłosić się do wykwalifikowanego serwisu w celu naprawy.

*Podczas używania urządzenia należy upewnić się, że nic nie otacza urządzenia w odległości ok 20 cm, ani też nie blokuje otworów wentylacyjnych. Wentylacja urządzenia jest niezbędna w celu jego prawidłowego funkcjonowania. Podczas wymiany baterii należy zwrócić szczególną uwagę na jej model. Użycie innej baterii może spowodować awarię urządzenia.

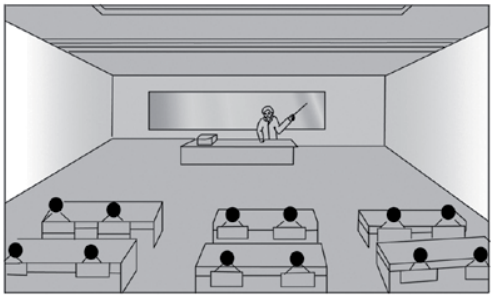
Uwaga:

Nie należy wystawiać urządzenia na niekorzystne warunki atmosferyczne takie jak deszcz, śnieg, czy kurz.
Przed podłączeniem urządzenia do instalacji elektrycznej w celu uniknięcia porażeniem prądem należy:
1. Sprawdzić czy kabel zasilający jest w dobrym stanie.
2. Sprawdzić czy napięcie zasilające w gniazdku jest takie samo jak napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia.
W celu uniknięcia porażenia prądem i uszkodzenia komponentów, wszystkie naprawy i konserwacje urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.
Pamiętaj aby wyłączyć zasilanie urządzenia po jego użyciu, w przeciwnym razie zainstalowana w urządzeniu bateria może zostać uszkodzenia na skutek jej przeładowania co może doprowadzić do skrócenia jej żywotność.
Jeżeli urządzenie przez dłuższy okres czasu nie będzie używane należy wyjąć baterię z mikrofonu jak i nadajnika bezprzewodowego, w celu uniknięcia rozlania baterii i uszkodzenia urządzenia.

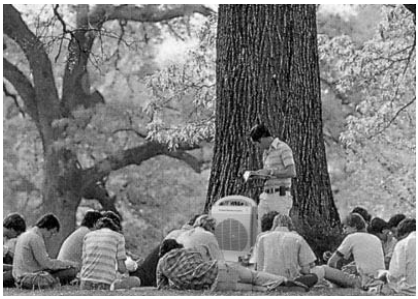
Użytkowanie urządzenia

Urządzenie idealnie nadaje się do wykorzystania:
- na wycieczkach
- do nauczania w klasach
- konferencjach
- dla instruktorów fitness, nauki tańca

PL

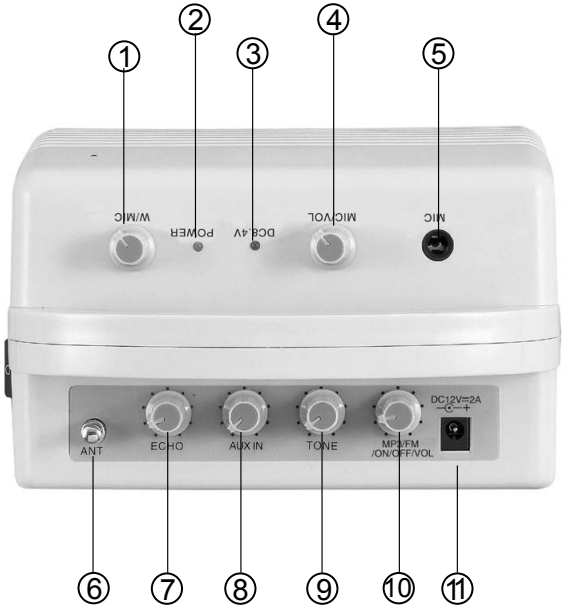


Nauczanie w klasie

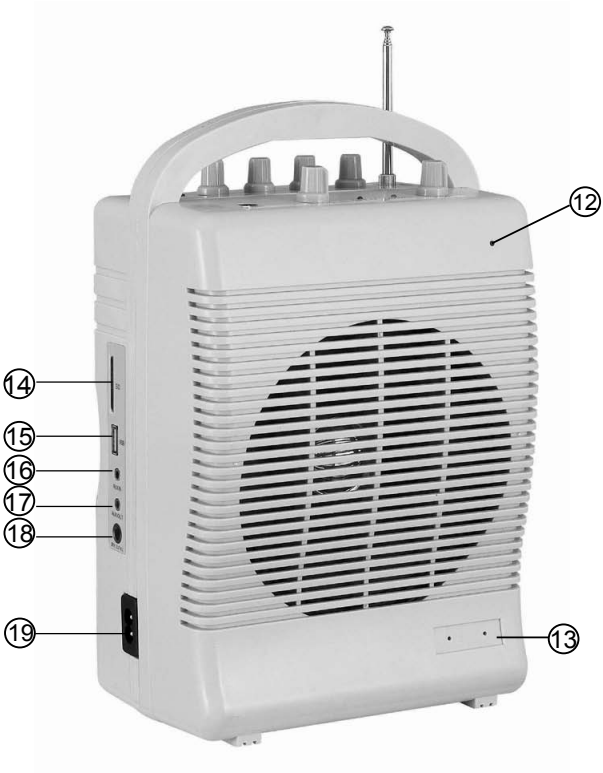


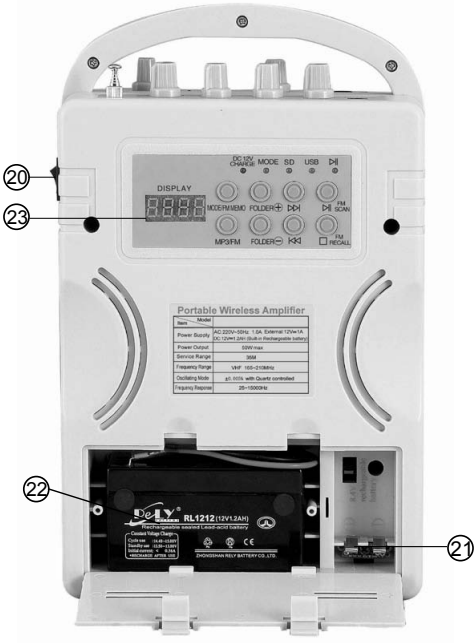
Wycieczka

Opis przycisków:

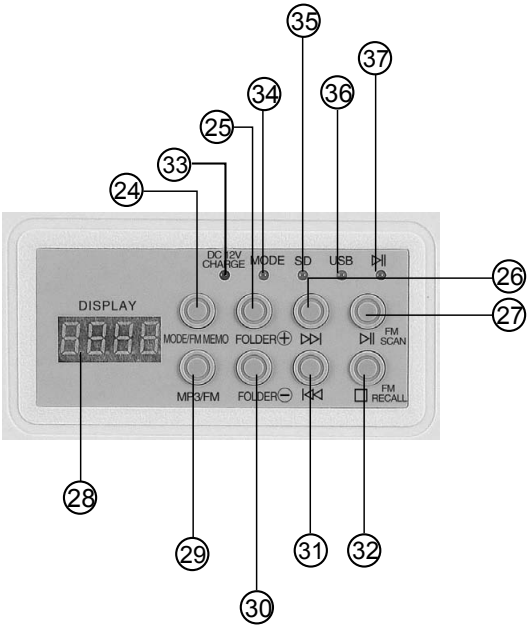


PL


12
14
15
16
17
18
19
13


20
23
DISPLAY
MODE
SD
USB
FM SCAN
MP3/FM
FOLDER
FM RECALL
Portable Wireless Amplifier
22
21

PL



1. **W/MIC**: Pokrętło głośności dla mikrofonu bezprzewodowego.
2. **POWER LED**: Kontrolka LED zasilania ON/OFF.
3. **DC 8.4V LED**: Kontrolka LED ładowania DC8.4V
4. **MIC/VOL**: Pokrętło głośności dla mikrofonu przewodowego.
5. **MIC JACK**: Wejście jack dla mikrofonu przewodowego.
6. **ANT**: Antena do odbioru fal radiowych oraz bezprzewodowego mikrofonu
7. **ECHO**: Pokrętło ustawień cyfrowej funkcji echa.
8. **AUX IN**: Pokrętło głośności dla wejścia AUX IN
9. **TONE**: Pokrętło regulacji tonów wysokich i niskich. Pokrętło ustawione na minimum - przewaga tonów niskich, pokrętło ustawione na maksimum przewaga tonów wysokich.
10. **MP3/FM/ON/OFF/VOLUME**: Pokrętło regulacji głośności oraz włącznik ON/OFF dla trybu FM/MP3
11. **DC12V 2A INPUT JACK**: Gniazdo zasilania 12V DC 2A.
12. **RF LED**: Kontrolka LED bezprzewodowego sygnału.
13. **Logo producenta**
14. **SD**: Gniazdo kart SD
15. **USB**: Port USB
16. **AUX IN JACK**: Wejście audio
17. **AUX OUT JACK**: Wyjście audio
18. **SPEAKER OUTPUT 8 OHMS**: Wyjście audio dla głośnika 8 ohms.
19. **AC POWER CABLE PLUG SOCKET**: Gniazdo kabla zasilania.
20. **AC ON/OFF CHARGE SWITCH:** Włącznik ON/OFF
21. **DC 8.4V CHARGE ROOM**: Komora ładowania baterii 8.4V

PL

22. **DC 12V 1.2 AH AKUMULATOR**
23. **PANEL USTAWIEŃ DLA MP3/FM**
24. **MODE/FM MEMO:**
1) W trybie MP3: Naciśnij jeden raz przycisk, aby powtórzyć piosenkę lub plik, wciśnij dwa razy aby powtórzyć folder, wciśnij potrójne aby powtórzyć wszystkie pliki z USB lub karty SD naciśnij przycisk 4 raz, aby usunąć powtórkę. W tym czasie na wyświetlaczu wyświetli się PONE, PFOL, PRLL, POFF.
2) W trybie FM: naciśnij ten przycisk by włączyć funkcję zapisu stacji radiowej. Naciśnięcie go ponownie spowoduje zapisanie stacji radiowej pod bieżącym numerem stacji
3) Funkcja manualnego zapamiętywania stacji: Naciśnij przycisk MODE, a na wyświetlaczu zacznie mrugać numer kanału radiowego, naciskając przycisk STOP wybierz numer kanału pod którym chcesz zapisać stację radiową. Na wyświetlaczu wyświetlą się kolejne numery wybieranych za pomocą przycisku STOP kanałów. Po wybraniu numeru kanału w przeciągu 5 sekund naciśnij przycisk MODE aby zapamiętać pod wybranym numerem stację radiową. Jeśli w przeciągu 5 sekund od wybrania numery kanału nie nastąpi żadna akcja, stacja radiowa nie zapisze się a radio wyjdzie z trybu zapisywania stacji i powróci do normalnego trybu pracy.
25. **FOLDER+**: Naciśnięcie przycisku spowoduje odtworzenie pierwszego utworu z następnego w kolejności do odtwarzania folderu.
26. **FORWARD**:
1) W trybie MP3: Naciśniecie przycisku spowoduje odtworzenie następnego utworu. Naciśnięcie i przytrzymanie przycinku przez 2 sekundy spowoduje przeskoczenie o 10 utworów w przód. W przypadku gdy w odtwarzanym folderze jest mniej niż 10 utworów urządzenie przeskoczy do ostatniego utworu.
2) W trybie FM: Naciśniecie przycisku spowoduje zmianę częstotliwości w przód o 1. Naciśniecie i przytrzymanie przez 2 sekundy spowoduje automatyczne przeszukanie w górę zakresu częstotliwości. Gdy urządzenie odnajdzie stacje zatrzyma wyszukiwanie.
27. **PLAY/PAUSE/FM SCAN**:
1) W trybie MP3 naciśnięcie przycisku zatrzyma/wznowi/włączy odtwarzanie utworu. Podczas odtwarzania wskaźnik LED (37) świeci się a na wyświetlaczu na przemian wyświetla się numer utworu, czas, oraz rodzaj trybu MODE o ile został on włączony. Po włączeniu pauzy kontrolka LED (37) jak i napisy na wyświetlaczu zaczną migać
2) W trybie FM naciśnięcie przycisku spowoduje automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych i ich zapamiętanie. Urządzenie może zapamiętać do 20 stacji radiowych.
28. **Wyświetlacz LED**.
29. **MP3/FM**: Przycisk służy do zmiany trybu pracy MP3/FM radio.
30. **FOLDER-**: Naciśnięcie przycisku spowoduje odtworzenie pierwszego utworu z poprzednie w kolejności do odtwarzania folderu.
31. **BACKWARD**:
1) W trybie MP3: Naciśniecie przycisku spowoduje odtworzenie poprzedniego utworu. Naciśnięcie i przytrzymanie przycinku przez 2 sekundy spowoduje przeskoczenie o 10 utworów do tyłu. W przypadku gdy w odtwarzanym folderze jest mniej niż 10 utworów urządzenie przeskoczy do pierwszego utworu.
2) W trybie FM: Naciśniecie przycisku spowoduje zmianę częstotliwości do tyłu o 1. Naciśniecie i przytrzymanie przez 2 sekundy spowoduje automatyczne przeszukanie w dół zakresu częstotliwości. Gdy urządzenie odnajdzie stacje zatrzyma wyszukiwanie.
32. **STOP/FM RECALL**:
1) W trybie MP3: zatrzymanie odtwarzanego utworu.

2) W trybie FM naciśniecie przycisku włączy następny w kolejności kanał radiowy. W trybie automatycznego wyszukiwania stacji radiowych naciśniecie przycisku zatrzyma wyszukiwanie.
33. **KONTROLKA ŁADOWANIA DC 12V CHARGE**
34. **KONTROLKA TRYBU MODE**
35. **KONTROLKA KARTY SD**
36. **KONTROLKA PORTU USB**
37. **KONTROLKA PLAY/PAUSE**

Uwaga:
1. Obsługa formatów: FAT, FAT16 i FAT32.
2. Obsługa kart SD i pamięci USB max. 4GB.

Obsługa urządzenia

Obsługa urządzenia - zasilanie AC

1. Podłącz kabel zasilający do gniazda zasilania urządzenia (19) a drugi koniec do gniazdka elektrycznego. Przed włączenie upewnij się, że do zasilana urządzenia używasz prawidłowego napięcia.
2. Włącznikiem ON/OFF (20) włącz urządzenie. Dioda LED (2) zaświeci się. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyłączyć urządzenie w celu uniknięcia przeładowania baterii urządzenia.
3. Gdy zasilanie AC zostanie nagle odcięte, wbudowana bateria będzie zasilać system aby ten działał bez żadnych przerw.
4. Całkowicie wysuń antenę by osiągnąć jak najszerszy zakres odbioru częstotliwości
5. Wyreguluj głośność urządzenia za pomocą pokrętła głośności.

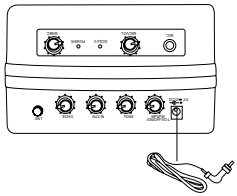
Uwaga: Jeśli urządzenie nie będzie używane przez jakiś czas to należy je odłączyć od źródła zasilania.

Obsługa urządzenia - zasilanie DC

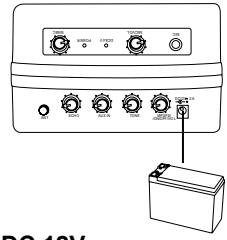
1. Głównym włącznikiem (20) włącz zasilanie urządzenia. Dioda LED (2) zaświeci się wskazując że bateria w dobrym stanie.
(1) Zanim będzie można korzystać z urządzenia, wbudowany akumulator musi zostać całkowicie naładowany, proces ten trwa ok 8h.
(2) Gdy podczas działania urządzenia zaczną występować głośne zakłócenia i zniekształcenia głosu, oznaczać to będzie, że akumulator jest już słaby i należy zmienić zasilanie z DC na AC oraz naładować akumulator.
(3) Urządzenie posiada zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem akumulatora (całkowite rozładowanie akumulatora może spowodować jego uszkodzenie). Jeżeli napięcie akumulatora spadnie poniżej 9±0.5V to urządzenie automatycznie wyłączy się. W takim wypadku należy podłączyć zasilanie AC w celu naładowania akumulatora.

2. Urządzenie może być zasilane z gniazda zapalniczki samochodowej. W tym celu należy podłączyć zasilacz do gniazda zapalniczki w samochodzie a następnie do urządzenia (11)

Uwaga: W celu uniknięcia nadmiernego rozładowania akumulatora i skrócenia jego żywotności pamiętaj, aby wyłączać zasilanie systemu po użyciu.



Samochodowe wyjście zasilania 12V

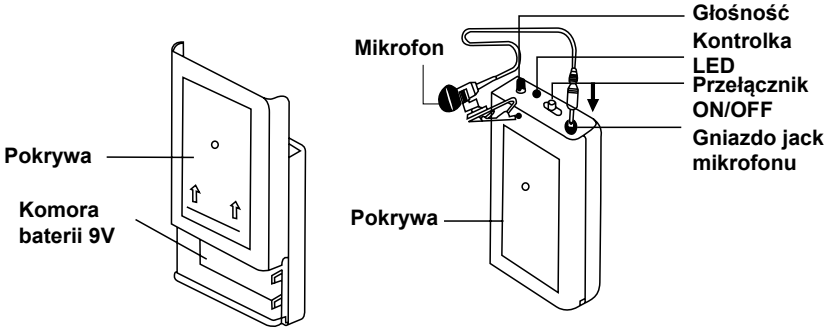


DC 12V Akumulator

PL

Korzystanie z mikrofonu z portem

1. Otwórz komorę baterii, przesuwając pokrywę w górę.
2. Włóż baterią do komory zawracając uwagę na poprawną polaryzację i zamknij pokrywę.
3. Włącz zasilanie nadajnika, gdy dioda LED zaświeci się oznaczać to będzie że urządzenie jest gotowe do pracy.
4. W celu dostosowania poziomu głośności należy zacząć od najmniejszych ustawień i stopniowo pokręcając gałką zwiększać je do chwili uzyskania odpowiedniego poziomu dźwięku.
5. Należy wyjąć baterię jeśli urządzenie przez dłuższy okres czasu nie będzie używane.

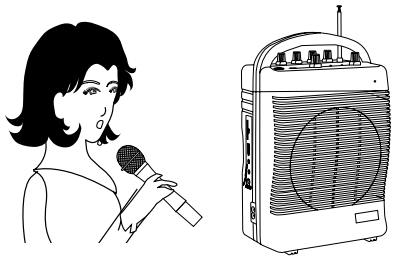


Mikrofon z portem

Korzystanie z bezprzewodowego mikrofonu ręcznego

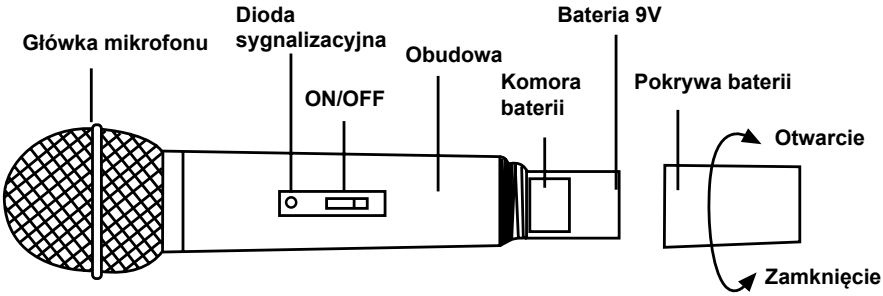
1. Otwórz pokrywę baterii
2. Włóż baterię do komory i upewnij się że bateria ma poprawną polaryzację.
3. Przesuń przełącznik na mikrofonie na pozycję ON.
4. Jeśli mikrofon nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, zaleca się wyjęcie baterii.

Uwaga: W celu uniknięcia sprzężenia zwrotnego nie należy umieszczać mikrofonu w niedalekiej odległości od głośnika urządzenia.



PL

Uwaga: Jeśli przy włączaniu mikrofonu dioda sygnalizacyjna mignie raz oznaczać to będzie, że bateria jest w dobrym stanie. Jeśli dioda pali się cały czas oznacza to, że bateria jest słaba i trzeba ją wymienić przez skorzystaniem z mikrofonu. Jeśli dioda nie pali się i nie miga oznacza to, że bateria jest całkowicie rozładowana lub jest źle włożona do mikrofonu.



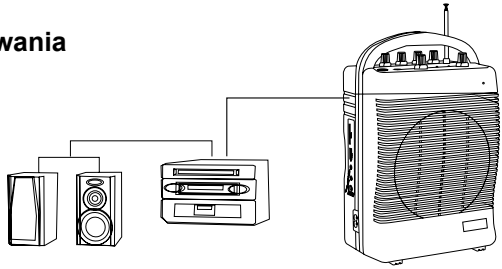
Bezprzewodowy mikrofon ręczny

Korzystanie z przewodowego mikrofonu

Aby korzystać z przewodowego mikrofonu wystarczy podłączyć mikrofon do gniazda jack (5).

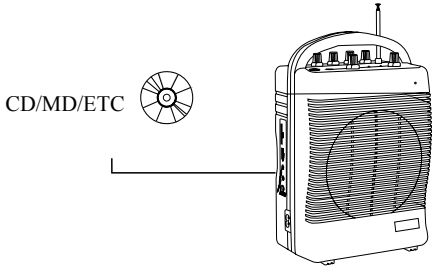
Podłączanie urządzenia do nagrywania

Do gniazda Aux-Out (17) podłącz zewnętrzy system nagrywania np. wierze stereo za pomocą której dźwięk z zestawu przenośnego można będzie nagrać.



Wejście Aux

Podłącz odtwarzacz CD, MP3 lub inne urządzenie do gniazda Aux-in (16) zestawu przenośnego, aby odtworzyć i wzmocnić dźwięk.



Cyfrowe echo

PL

Za pomocą pokrętła cyfrowego echa dostosujesz poziom echa w celu otrzymania najlepszego efektu dźwiękowego. Jeżeli wystąpi sprzężenie zwrotne należy pokrętłem zmniejszyć poziom echa.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli występują jakiekolwiek problemy z systemem, należy w pierwszej kolejności sprawdzić zasilanie, baterie w mikrofonach jak i wbudowany akumulator w urządzeniu. Jeśli używasz nowej baterii 9V w mikrofonie upewnij się że jest ona poprawnej polaryzacji.

W przypadku następujących problemów:

Piski
1. Ustaw głośność urządzenia na minimum
2. Ustaw głośność nadajnika bezprzewodowego na minimum
3. Zmień położenie urządzenia w celu uniknięcia sprzężenia zwrotnego
4. Ustaw Tony na najniższy poziom

Szumy, przerwy w nadawaniu.
1. Sprawdź czy akumulator jest naładowany.
2. Jeżeli akumulator jest rozładowany użyj zasilania AC.
3. Sprawdź czy kable nie są uszkodzone.
4. Możliwe zakłócenia częstotliwości transmisji lokalnej. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu zmiany kanału częstotliwości dla lepszego odbioru

Brak głosu
1. Zasilanie nie jest włączone. Należy sprawdzić wszystkie źródła zasilania i upewnić się że są one włączone
2. Pokrętła regulacji głośności są ustawione na najniższy poziom. Upewnij się że są one odpowiednio nastawione.
3. Mikrofonowy kabel jest uszkodzony.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu zaleca się wyjęcie 9V baterii z urządzenia w celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów poprzez rozlanie się baterii.

Uwaga: Nie należy samodzielnie rozmontowywać urządzenia. Aby uniknąć porażenia prądem i uszkodzenia podzespołów wszelkie prace serwisowej jak również konserwacyjne należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi.

Specyfikacja techniczna

Zasilanie	1. AC: należy zapoznać się z etykietą umieszczoną na wzmacniaczu 2. DC: 12V/1.2AH wbudowany akumulator
Moc max.	50W max
Głośnik	16CM,10W/4Ω
Zakres częstotliwości	VHF 174~216MHz
Czułość	10dB/μV (S/N:>60dB)
Oscillating mode	±0.005% quartz control phase locked
Zasięg	35 m
Wymiary	180 X 300 X 110mm

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie MIK0132 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”.

Poland

Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

CE RoHS

PL

Va multumim pentru achizitionarea acestui amplificator.Inainte de a incepe sa utilizati sistemul, va rugam sa cititi manualul cu atentie. Va rugam sa pastrati acest manual intr-un loc sigur pentru referinte ulterioare.

Caracteristicile de baza ale amplificatorului

• Design multifunctional pentru a facilita transportul .
• Microfon lavaliera unidirectional , cu sensibilitate ridicata, pentru transmisia si receptia clara a sunetelor.
• Stabilizare cu cuart a frecventei purtatoare pentru a evita interferentele .
• Sistemul functioneaza atat cu sursa de alimentare AC cat si DC . Puteti folosi , de asemenea, acumulatorul incorporat de 1.2Ah . sau priza de bricheta auto de 12V DC. (cablul de alimentare pentru masina nu este inclus)
• Amplificatorul receptioneaza microfonul pe lungimea de unda VHF si exista 98 de canale diferite, frecventele purtatoare pornesc de la 174 MHz la 216 MHz.
• Consum redus de energie pentru functionare indelungata.
• Tehnologia SMT si componentele electronice SMD au fost folosite la construirea acestui amplificator , pentru a-i asigura o fiabilitate si stabilitate ridicata.
• 3 stiluri de microfoane pentru scopuri diferite: puteti utiliza microfonul portabil, setul cu casca sau microfonul cu lavaliera.
• Control de ton.
• Microfon cu fir / fara fir .
• Control digital al ecoului .
• Intrare auxiliara pentru conectarea surselor de semnal extern - CD player, etc
• Iesire AUX .
• Iesire pentru difuzor cu impedanta de 8 ohmi .
• Redarea fisierelor MP3 de pe dispozitivele USB/SD .
• Radio FM.
• Afisaj LED .
• Protectie pentru acumulatorul incorporat pentru a evita deteriorarea acestuia in caz de operare incorecta .
• O baterie de 9V obisnuita sau un acumulator de 8.4V poate fi utilizat in microfonul portabil wireless respectiv in transmitatorul wireless .

Precautii:

• Acest aparat poate produce camp magnetic , datorita difuzorului cu magnet , va rugam sa pastrati acest aparat departe de PC , televizor, la o distanta mai mare de 60 cm , in caz contrar campul magnetic va afecta imaginea si sunetul.
Dupa utilizare , va rugam sa scoateti cablul de alimentare din priza.
• Acest aparat trebuie sa fie ferit de temperaturi inalte sau surse de caldura , pentru a evita deteriorarea acestuia.
• Acest aparat trebuie sa fie amplasat departe de transmitatorul wireless pentru a evita interferentele (diafonia)
• Pentru acumulatorul incorporat :
1. Trebuie lasat la incarcat cel putin 8 ore inainte de utilizare , asigurati-va ca poate fi

conectat la incarcare in orice moment.
2. Trebuie incarcat cel putin 8 ore dupa descarcare pentru a proteja bateria.
• Va rugam sa nu folositi acest aparat in urmatoarele situatii (adresati-va doar personalului calificat pentru remedierea acestor situatii).
1. Cablul de alimentare sau priza sunt deteriorate.
2. In interiorul aparatului exista apa sau exista corpuri straine.
3. Unele componente au fost avariate.

* Asigurati-va ca mentineti o distanta de cel putin 20cm in jurul acestui aparat. Ventilatia este importanta pe durata utilizarii aparatului. Va rugam sa inlocuiti acumulatorul uzat cu acelasi tip ca si cel original, 12V/1.2AH. Va rugam sa reciclati in mod responsabil acest acumulator pentru a evita poluarea mediului.

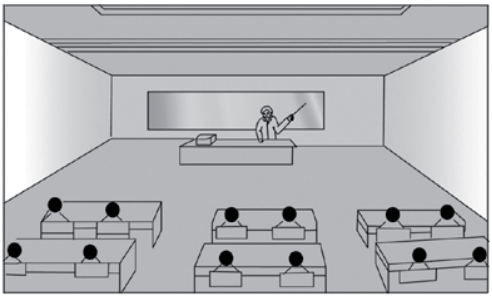
Atentie:

Feriti aparatul de ploaie, umezeala si locuri pline de praf.
Pentru a evita riscul aparitiei unui soc electric, inainte de utilizarea aparatului, va rugam sa verificati urmatoarele:
1. Verificati cablul de alimentare, asigurati-va ca este in stare buna.
2. Tensiunea de la reteaua de alimentare trebuie sa fie aceeasi cu tensiunea inscrisa pe aparat sau in manual.
Va rugam sa nu desfaceti acest produs. Intretinerea si inspectia aparutului trebuie sa fie efectuata de catre un tehnician calificat pentru a evita riscul de electrocutare sau deteriorarea componentelor.
Asigurati-va ca opriti alimentarea de la retea dupa utilizarea aparatului, in caz contrar bateria se va descarca profund si se poate scurta dramatic durata de viata a bateriei.
Dupa utilizarea transmitatorului wireless, va rugam sa scoateti bateria din el, pentru a evita scurgerea bateriei.
Va rugam sa scoateti cardul USB / SD doar cand aparatul este oprit pentru a preveni deteriorarea dispozitivului USB/SD.

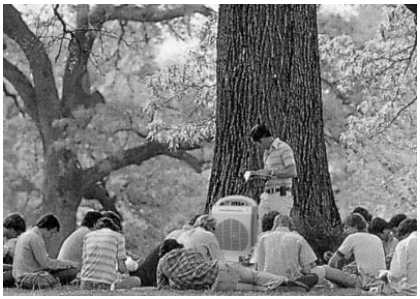
Utilizarea sistemului de amplificare

Acest sistem poate fi folosit pentru sustinerea de cursuri in interior sau exterior. (In special pentru profesori de dans si gimnastica) – atentie la conditiile de mediu in cazul utilizarii in exterior.
Este un amplificator bun pentru interpretare, predare la clasa sau demonstratii ale agentilor comerciali.
Cu acest sistem de amplificare, veti obtine un sunet clar care va fi auzit de departe!

RO

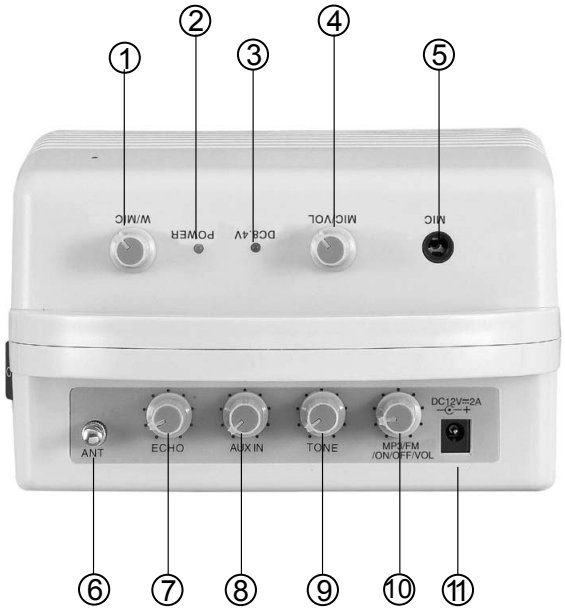


Predarea orelor la clasa

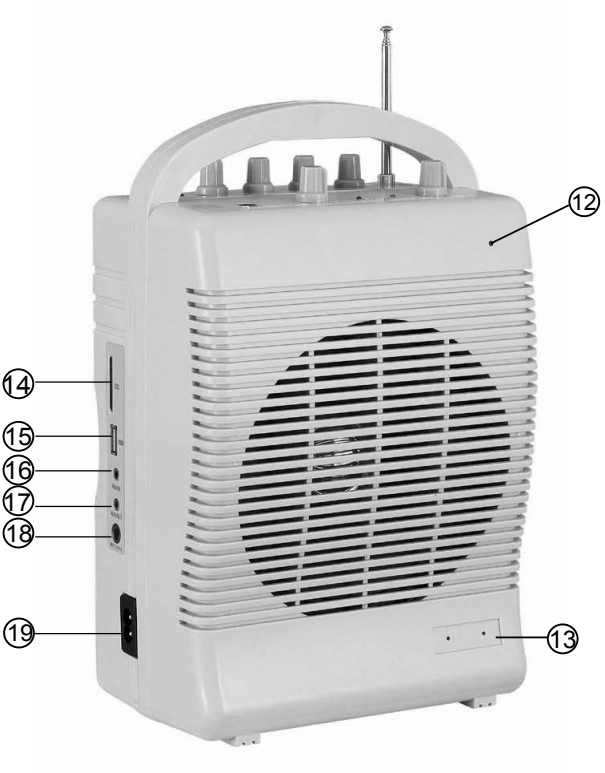


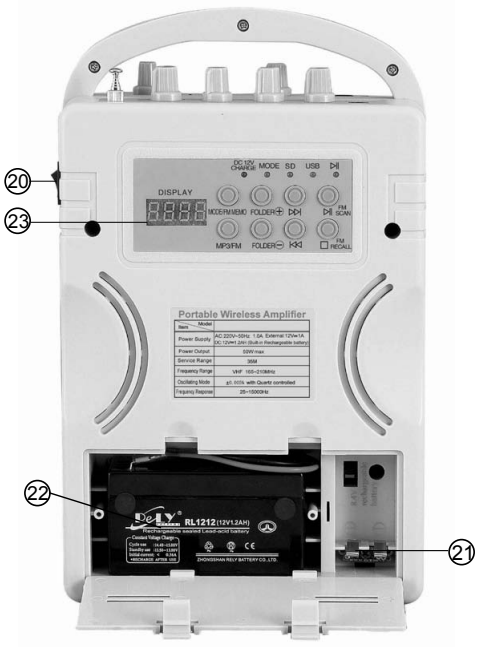
Calatorii (ghid turistic)

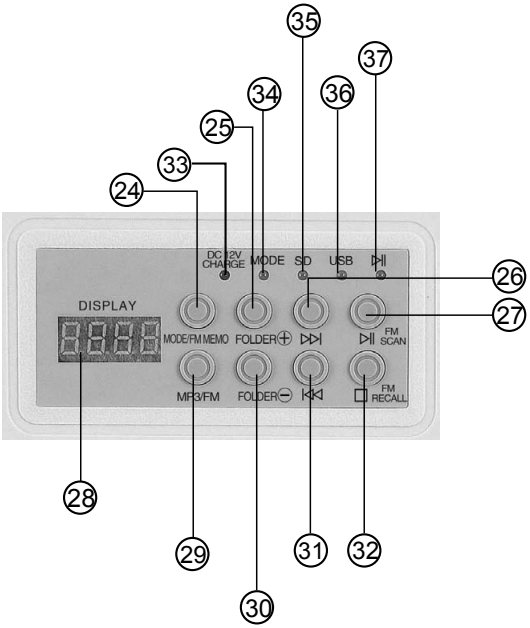
Descrierea sistemului



RO


12
14
15
16
17
18
19
13


20
23
DISPLAY
MODE
SD
USB
MODE/MEMO
FOLDER
MP3/FM
FM SCAN
FM RECALL
Portable Wireless Amplifier
22
21



1.**W/MIC**: Buton pentru controlul volumului microfonului fara fir . Puteti sa-l reglati de la min la max conform nevoilor dumneavoastra.
2. **LED PORNIRE**: LED martor PORNIRE / OPRIRE.
3. **LED 8.4V DC**: LED martor pentru incarcare de 8.4V DC .
4. **MIC/VOL**: Buton de control al volumului microfonului cu fir .
5. **MUFA MIC**: Mufa de intrare pentru microfonul cu fir.
6. **ANT**: Antena pentru receptionarea de semnale wireless si FM.
7. **ECHO**: Acesta este butonul de control al functiei de ecou digital, il veti putea regla de la minim la maxim pentru a crea un ecou perfect.
8. **AUX IN**: Buton de control al volumului pentru intrarea AUX .
9. **TONE**: Buton de control pentru sunetele inalte si sunetele de bas . De la minim la maxim reglajul sunetului va fi de la bas la inalte . Reglati de la min. la max. in functie de dorintele dumneavoastra.
10. **MP3/FM/ON/OFF/VOLUME** : Buton de control combinat pentru MP3/FM ON / OFF / VOLUM .
11. **Mufa de intrare 12V DC 2A** : Mufa pentru intrarea 12V DC/2A .
12. **LED RF** : Acesta este LED-ul pentru semnalul wireless.
13. **Denumire marca**
14. **SD** : Slot pentru card SD
15. **USB** : port USB
16. **MUFA AUX IN** : Mufa de intrare audio .
17. **MUFA AUX OUT** : Mufa de iesire audio .
18. **IESIRE DIFUZOR 8 ohmi** : Iesire pentru difuzor cu impedanta de 8 ohmi .

RO

19. **MUFA CABLU DE ALIMENTARE AC**
20. **COMUTATOR AC ON / OFF**
21. **COMPARTIMENT INCARCARE SURSA 8.4V DC** : Compartiment pentru incarcatorul de 8.4V DC .
22. **ACUMULATOR 12V DC 1.2 AH & COMPARTIMENT INCARCARE**
23. **TASTATURA PENTRU FUNCTII MP3/FM**
24. **MODE / MEMO FM**:
1) In cazul fisierelor MP3: Apasati o data pentru a repeta o melodie sau muzica; apasati de doua ori pentru a repeta fisierul; apasati de 3 ori pentru a repeta toate fisierele de pe dispozitivul USB sau cardul SD si apasati din nou pentru a anula modul de repetare. LED-ul palpaie incet, palpaie rapid, palpaie timp indelungat sau lumina este estompata. In acelasi timp, ecranul LED afiseaza cuvintele PHONE, PFOL, PRLL, POFF.
2) In cazul functiei FM: Apasati acest buton pentru a porni functia de memorare FM, apasati din nou pentru a memora postul de radio FM.
3) Functia de memorare manuala FM: Apasati butonul MODE, numerele posturilor radio FM vor palpai, apoi apasati butonul STOP, ecranul LED afiseaza urmatorul post FM, selectati postul dorit, in termen de 5 secunde apasati acest buton MODE pentru a memora postul radio. Daca in termen de 5 secunde nu veti memora posturile, se va iesi automat din operatiunea de memorare.
25. **FOLDER +** : Apasati acest buton pentru a reda automat fisierul urmator .
26. **FORWARD**:
1) In cazul fisierelor MP3 : In timpul REDARII (PLAY) apasati acest buton o secunda pentru a derula inainte la urmatoarea piesa . In timpul REDARII (PLAY) apasați acest buton 2 secunde pentru a sari peste 10 melodii - trebui esa fie in acelasi fisier. Daca fisierul are mai putin de 10 de melodii sau genuri de muzica , se sare la ultima melodie.
2) In cazul functiei FM : Apasati acest buton pentru a creste frecvența , apasati timp de 2 secunde pentru o cautare automata a posturilor radio in sens crescator al frecventei. Odata gasit un post radio, se va opri cautarea si se va reda postul receptionat.
27. **PLAY / PAUSE / FM SCAN:**
1) In cazul fisierelor MP3 , apasati acest buton pentru REDARE sau PAUZA . In timpul redarii, LED-urile vor fi aprinse tot timpul si ecranul cu LED-uri afiseaza melodia redata , durata , fisierul si modul de redare. Cand melodia este intrerupta, LED-ul REDARE palpaie incet si ecranul LED va palpai . Secventa redarii este identica cu ordinea de scriere a piesei MP3. Daca doriti sa modificati ordinea, aranjati mai intai piesele in calculator (dupa timp).
2) In cazul functiei FM : Apasati acest buton timp de 2 secunde pentru cautarea automata a posturilor radio FM si memorarea posturile radio . Se pot memora peste 20 de posturi radio FM si se poate sari automat peste posturile radio goale.
28. **AFISAJUL cu LED-uri**: Acesta este un ecran cu LED-uri care afiseaza fisierele MP3/FM.
29. **MP3/FM**: Buton de pornire MP3/FM. Puteti apasa acest buton pentru a reda fisierele MP3 sau posturile radio FM.
30. **FOLDER-**: Apasati acest buton pentru redarea automata a ultimului fisier.
31. **BACKWARD**:
1) In cazul fisierelor MP3: In timpul redarii, apasati acest buton o secunda pentru a derula inapoi la ultima melodie sau muzica. In timpul REDARII apasati acest buton 2

secunde pentru a derula 10 melodii pentru redare - trebuie sa fie in acelasi fisier. Daca acesta are mai putin de 10 de melodii se sare la ultima melodie.
2) In cazul functiei FM: Apasati acest buton pentru a reduce frecventa, apasati timp de 2 secunde pentru scanarea automata a posturilor radio in sens descrescator al frecventei. Odata gasit un post radio, se va opri cautarea si se va reda postul receptionat.
32. **STOP / FM RECALL**:
1) In cazul fisierelor MP3: In timpul REDARII, apasati acest buton pentru a OPRI redarea. In timpul acesta, LED-ul REDARE se va estompa.
2) In cazul functiei FM: Apasati acest buton pentru a relua redarea posturilor radio memorate. In timpul CAUTARII AUTOMATE, apasati acest buton pentru a opri functia de CAUTARE AUTOMATA.
33. **LED INCARCARE 12V DC**
34. **LED-ul MOD**
35. **LED SD**
36. **LED USB**
37. **LED REDARE / PAUZA**

Precautii:
1. Accepta trei formate de fisiere: FAT, FAT16 si FAT32.
2. Se pot citi dispozitive USB de la 64MB pana la 4GB.
3. Fisierul MP3 de pe cardul USB/SD este citit in ordinea scrierii acestora (dupa timp).

FUNCTIONAREA SISTEMULUI

Functionarea sistemului cu alimentare AC

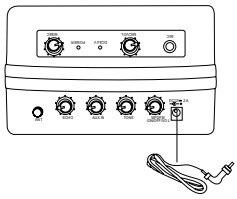
1. Conectati cablul de alimentare AC la priza. Asigurati-va ca tensiunea retelei este cea necesara aparatului.
2. Porniti aparatul, LED-ul martor se va aprinde. Dupa utilizarea sistemului, asigurati-va ca ati oprit alimentarea pentru a evita supraincarcarea bateriei incorporate.
3. Cand sursa de alimentare AC se opreste brusc, bateria integrata va alimenta sistemul, iar acesta va functiona fara nici o intarziere.
4. Intindeti complet antena de receptie pentru o mai buna receptie a semnalului de la microfonul wireless. In cazul in care receptorul receptioneaza semnalul cu interferente, reglati antena pentru a reduce sau a anula interferentele.
5. Reglati volumul cu ajutorul butonului de control pentru a obtine un nivelul dorit.

Atentie: Trebuie sa deconectati sistemul de la alimentare daca nu il veti folosi timp indelungat.

Functionarea sistemului pe curent continuu

1. Pozitionati intrerupatorul principal pe ON (PORNIRE) si LED-ul va indica faptul ca sistemul fnctioneaza pe baterie .
(1) Inainte de a incepe sa utilizati dispozitivul, acumulatorul incorporat trebuie sa fie complet incarcat.
(2) Atunci cand dispozitivul este in functiune si apar intreruperi zgomotoase si distorsiuni ale sunetelor, aceasta inseamna ca acumulatorul integrat este slab, ar trebui sa inlocuiti sursa de alimentare DC cu sursa AC (de la retea) si sa incarcati bateria.
(3) Atunci tensiunea acumulatorului este mai mica de 9 ± 0.5V, redarea de pe acumulator se opreste in mod automat si trebuie utilizata alimentarea de la retea, in caz contrar durata de viata a acumulatorului va fi redusa.

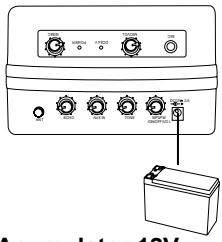
2. Puteti folosi conectorul de alimentare al brichetei auto pentru a conecta aparatul la bateria masinii sau puteti folosi un conector de alimentare extern de 12V DC pentru a conecta aparatul principal la un acumulator extern de 12V



Conector auto iesire 12V

Atentie: Dupa ce-l utilizati, asigurati-va ca ati pozitionat comutatorul pe OFF (OPRIT), pentru a evita deteriorarea bateriei.

Atentie: Asigurati-va ca opriti alimentarea de la retea a sistemului dupa utilizare, in caz contrar bateria va fi descarcata profuns si se poate scurta durata de viata a bateriei.

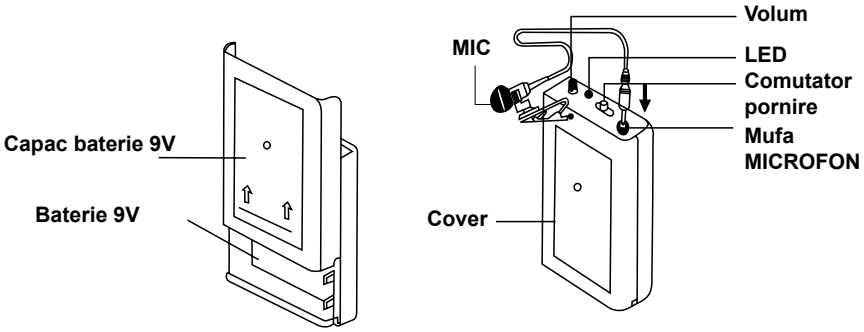


Acumulator 12V DC

RO

Modul de utilizare a microfonului lavaliera

1. Deschideti compartimentul bateriei prin glisarea in sus a capacului.
2. Puneti bateria in compartiment respectand polaritatea corecta si inchideti capacul.
3. Porniti transmitatorul si atunci cand LED-ul se aprinde, microfonul este gata de functionare.
4. Aveti grija sa reglati comanda principala a emitatorului, incepeti de la cel mai mic volum pentru a ajunge incet
la un nivel adecvat pentru a va auzi vocea in mod clar si cu feed-back. Sistemul este gata de utilizare.
5. Dupa utilizare, va trebui sa scoateti bateria din transmitator pentru a evita deteriorarea bateriei.

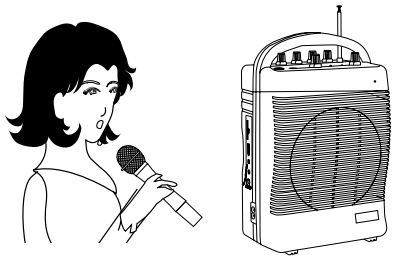


MICROFON LAVALIERA WIRELESS

Modalitatea de utilizare a microfonului portabil wireless

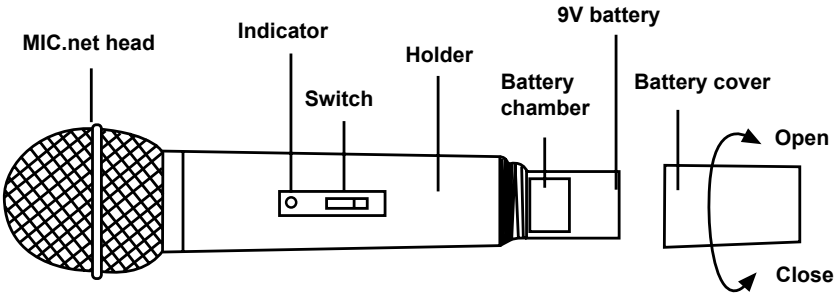
1. Deschideti capacul bateriei.
2. Puneti bateria in compartiment respectand polaritatea corecta.
3. Rotiti comutatorul in pozitia ON (PORNIRE) si veti putea acum folosi microfonul.
4. Va rugam sa scoateti bateria in cazul in care nu veti folosi microfonul pentru o perioada indelungata de timp.

Atentie: Nu puneti microfonul aproape de difuzor pentru a evita aparitia diafoniei.



Avertisment: Daca LED-ul palpaie, acesta indica faptul ca bateria poate fi utilizata. Daca LED-ul este aprins, indica faptul ca nivelul bateriei este scazut si trebuie sa schimbati bateria inainte de a putea utiliza sistemul. Daca LED-ul nu palpaie si nu se aprinde, indica faptul ca bateria este descarcata sau polaritatea este gresita.

RO



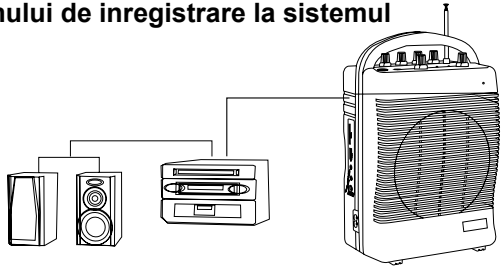
MICROFON PORTABIL WIRELESS

Modalitatea de utilizare a microfonului cu fir

Conectati doar microfonul la mufa de intrare microfon cu fir si puteti utiliza microfonul.

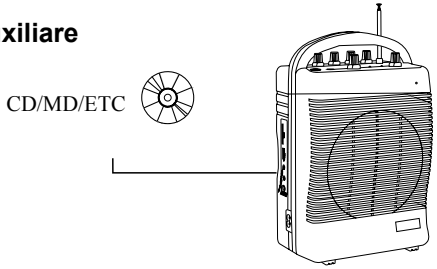
Modalitatea de conectare a sistemului de inregistrare la sistemul amplificatorului

Iesirea audio va merge la sistemul de inregistrare si veti putea inregistra in timp ce folositi amplificatorul.



Modalitatea de utilizare a intrarii auxiliare

Conectati cablul CD/MD la mufa de intrare auxiliara. Reglati volumul in functie de dorinta dumneavoastra.



Modalitatea de utilizare a ecoului digital

Butonul de control al ecoului digital va regla ecoul pentru a obtine un sunet de calitate. In cazul in care va confruntati cu efectul de diafonie, reglati ecoul digital la volum mai mic pentru a evita fenomenul.

RO

Depanare

Daca aveti vreo problema cu sistemul , va rugam sa verificati alimentarea de la retea si bateriile seturilor de microfoane si acumulatorul integrat . Daca utilizati o baterie noua de 9V, va rugam asigurati-va ca polaritatea este cea corecta .
Mai jos sunt prezentate defectele mai des intalnite si modalitatea lor de depanare. Daca defectul persista, apelati la un service autorizat.

Diafonie
1 . Va rugam sa reglati volumul difuzorului la minim.
2 . Reglati volumul transmitatorului la un nivel redus.
3 . Schimbati directia difuzorului.
4 . Reduceti volumul la un nivel la care diafonia dispare.

Zgomot sau oprire brusca
1 . Verificati acumulatorul pentru a vedea daca acesta are tensiunea scazuta.
2 . Daca acumulatorul are tensiunea scazuta , va rugam sa folositi alimentarea de la retea pentru a utiliza sistemul.
3 . Verificati conexiunea cablului la difuzor. Cablul poate fi rupt dupa o utilizare necorespunzatoare .

Nici o voce nu este auzita
1 . Una dintre sursele de alimentare nu este pornita, va rugam sa verificati toate sursele de alimentare si sa va asigurati ca acestea sunt toate pornite.
2 . Butoanele de control ale volumului sunt setate la cel mai mic nivel . Asigurati-va ca acestea au un nivel corespunzator.
3 . Verificati cablurile lavalierei - acestea se pot rupe dupa o utilizare necorespunzatoare.

Scoateti bateria de 9V , daca nu aveti de gand sa folositi transmotatorul o perioada mai indelungata.

Atentie: Nu demontati acest produs . Intretinerea si de inspectia trebuie sa fie efectuata de catre un tehnician calificat pentru a evita riscul electrocutarii sau deteriorarea componentelor.

Specificatii tehnice

Alimentare	1. In ceea ce priveste tensiunea AC a retelei, va rugam sa verificati tensiunea necesara, inscrisa pe eticheta amplificatorului 2. Acumulator incorporat12V DC/1.2AH
Putere maxima	50W max
Difuzor	16CM,10W/4Ω
Domeniul de frecventa	VHF 174~216MHz
Sensibilitate	10dB/μV (S/N:>60dB)
Oscilatie	±0.005% PLL
Distanta wireless	35 meters
Dimensiuni (mm)	180 X 300 X 110mm

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul MIK0132 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declaraţia pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”.

Romania

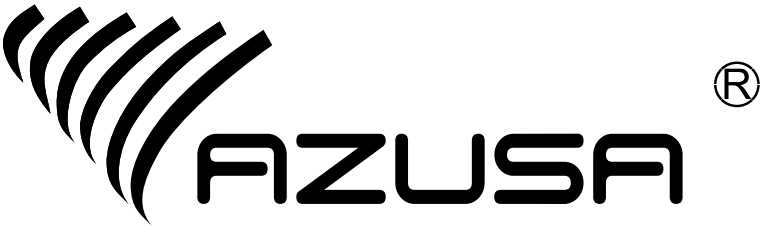
Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam să separati acest produs de alte tipuri de rezuduuri si sá-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice.
Utilizatori institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul si să verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

RO

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.

CE RoHS



www.azusa.pl